bebeconfort®

Olea 2

0m+/3y | < 15kg









bebeconfort.com

Photos non contractuelles - Products may differ from those shown - Niet contractuele foto's - Abbildungen ohne Gewähr - Las fotos pueden no coincidir con el producto real - Fotografie non contrattuali - Fotos não contratuais - Produkty sa môžu odlišovať od vyobrazených - Produkt może różnić się od pokazanego na ilustracji - Výrobky se mohou lišit od vyobrazení - Utomobligatoriska fotografier - Produkterne kan afvige fra de viste billeder. - A termékek eltérhetnek a bemutatottaktól.

FR - IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
EN - IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
DE - WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.
NL - BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.
IT - IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.
ES - ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
PT - IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.
PL - WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.
SK - DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.
CS - DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.
SV - VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
DA - VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT, OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG.
HU - FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

EN - Congratulations on your purchase.
To ensure maximum protection and optimum comfort for your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR - Nous vous félicitons pour votre achat.
Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

DE - Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf.
Für den besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und alle Anweisungen zu beachten.

NL - Gefeliciteerd met uw aankoop.
Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig te bestuderen en op te volgen.

IT - Congratulazioni per il vostro acquisto.
Per la massima protezione e per un comfort ottimale del vostro bambino, è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

ES - ¡Enhorabuena por tu compra!
Para una protección máxima y un confort óptimo para tu bebé, es muy importante que lea el manual con atención y que siga las instrucciones.

PT - Felicitações pela sua compra.
Para uma máxima protecção e óptimo conforto para o seu filho, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

PL - Gratulujemy zakupu.
W celu zapewnienia maksymalnej ochrony i optymalnej wygody dla dziecka konieczne jest dokładne zapoznanie się z całą instrukcją i przestrzeganie wszystkich wskazówek.

SK - Blahoželáme vám k vašej kúpe.
Aby sa zaručila maximálna ochrana a optimálny komfort pre vaše dieťa, je dôležité, aby ste si pozorne prečítali celú príručku a dodržiavali všetky pokyny.

CS - Gratulujeme vám k nákupu.
V zájmu zajištění maximální ochrany a optimálního pohodlí pro dítě je nezbytné, abyste si pozorně přečetli celý návod a dodržovali všechny pokyny.

SV - Vi gratulerar dig till ditt köp.
För maximalt skydd och optimal komfort för ditt barn är det viktigt att läsa bruksanvisningen i sin helhet och ta hänsyn till anvisningarna.

DA - Tillykke med dit køb
For at sikre maksimal beskyttelse og optimal komfort for dit barn er det vigtigt, at du læser hele brugsanvisningen grundigt og følger alle instruktioner.

HU - Gratulálunk a vásárlásához!
Gyermeke maximális biztonsága és optimális kényelme érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót, és tartsa be az összes utasítást.

Index

Instructions for use/Warranty
Mode d'emploi/Garantie
Gebrauchsanweisung/Garantie
Manual de instrucciones/Garantía
Istruzioni per l'uso/Garanzia
Gebruiksaanwijzing/Garantie
Modo de utilização/Garantia
Používateľské pokyny/Záruka
Instrukcja obsługi/Gwarancja
Návod k použití/Záruka
Bruksanvisning/Garanti
Használati útmutató/Garancia


5




9


10


11






13



FR 14
EN 16
DE 18
NL 20
IT 22
ES 24
PT 26
SK 28
PL 30
CS 32
SV 34
DA 36
HU 38








30





1



2

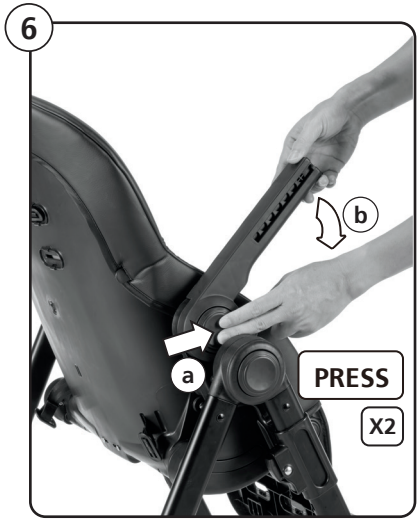


3



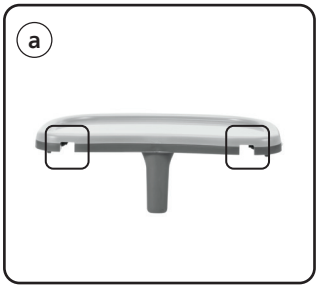

4
a
X2
PRESS
b

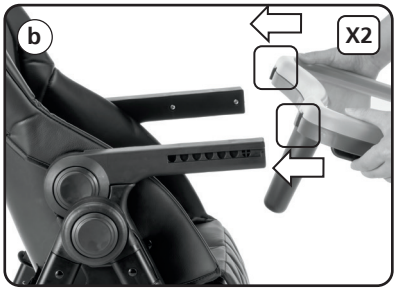

5

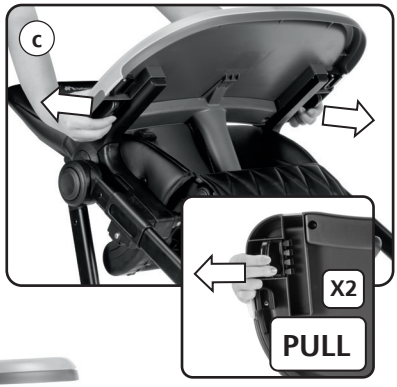

6
b
a
PRESS
X2


7

8









1

a





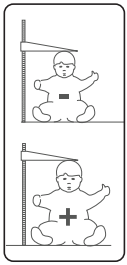
b











1





2



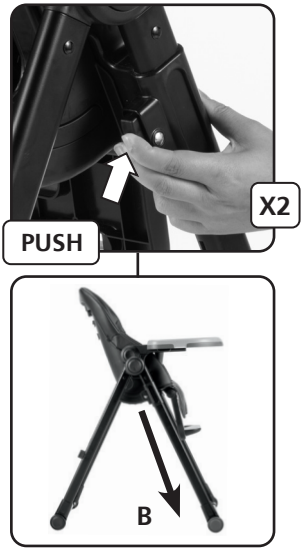




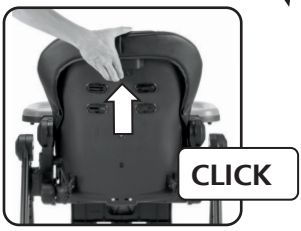
1







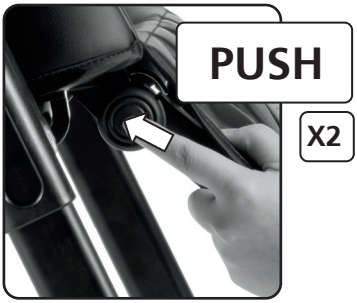








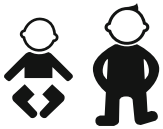

1
2
3
4


PUSH
X2





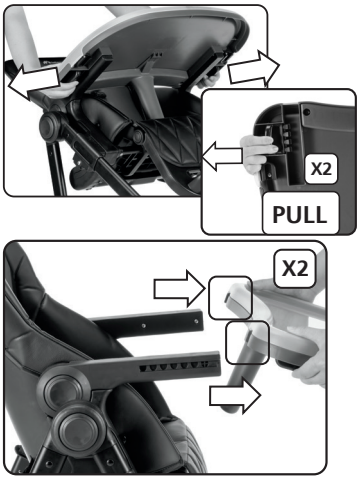

1 2 3



1

a



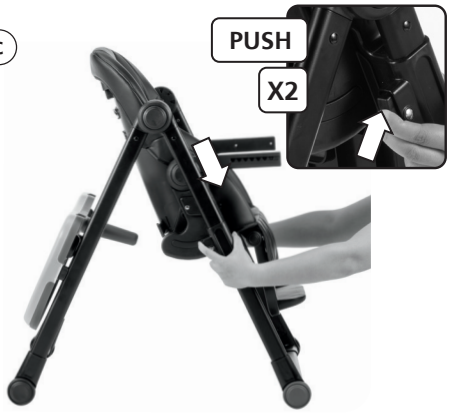


2

b



c

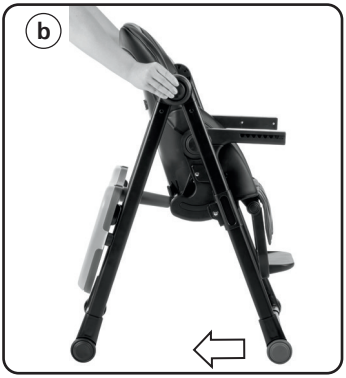


3

a



b



c



Généralités
Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant.
Entretien :
Rappelez-vous que tous les produits mécaniques dépendent d'un entretien régulier et d'une utilisation raisonnable, pour donner entière satisfaction et être durables.
Confection:
Avant nettoyage consulter l'étiquette de composition du textile cousue sur la confection, vous y retrouverez les symboles de lavage propre à l'élément à laver.

UTILISATION EN VERSION TRANSAT



IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Ce transat est conçu pour des enfants âgés de 0 mois et jusqu'à 9kg. EN12790-1:2023

ATTENTION:

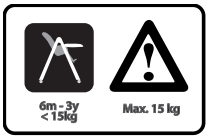
- Assemblé par un adulte
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Cesser d'utiliser le produit dès que l'enfant commence à essayer de s'asseoir
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Ne pas utiliser le transat si des composants sont cassés ou manquants.

AVERTISSEMENT:

1. Dès que l'enfant se tient assis tout seul, nous vous conseillons d'utiliser une chaise haute pour la sécurité et le confort de votre enfant.
2. Si possible variez l'inclinaison du dossier en fonction du besoin : assise pour le repas, semi-allongée pour l'éveil ou allongée pour le repos.
3. Afin de contribuer à son développement psychomoteur, penser à donner un petit jouet à l'enfant lorsqu'il est dans son transat, hors repas.
4. Ne pas laisser l'enfant trop longtemps dans son transat : 1h30 maxi.
5. Pour éviter le basculement, ne pas transporter le transat à 2 personnes.
6. Nettoyer régulièrement le transat.
7. Pour le lavage de la confection, consulter la vignette de contexture située sur la confection.
8. Avant démontage, veillez à bien noter la manière dont les différentes parties sont montées afin de tout remonter correctement. Ne pas repasser.
9. Rappelezvous que tous les produits mécaniques dépendent d'un entretien régulier et d'une utilisation raisonnable, pour donner entière satisfaction et être durables.
10. Ne jamais laisser l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un couffin ou un berceau. Lorsque l'enfant s'endort, il convient de le placer dans un couffin ou un berceau approprié.
11. Utilisez systématiquement la sangle d 'entrejambe et le harnais correctement verrouillé et ajusté même si l'enfant y est installé pour un court instant.
12. Veillez à vérifier que votre article de puériculture ne comporte pas de vis mal serrée ou tout autre élément susceptible de blesser l'enfant ainsi que d'accrocher ou coincer ses vêtements (cordon, sucettes, colliers, etc…), ceci pourrait provoquer un risque d'étranglement.
13. Ne pas utiliser d 'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant. L'utilisation d 'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.
14. Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

Entretien:
Avant démontage, veillez à bien noter la manière dont les différentes parties sont montées afin de tout remonter correctement.

UTILISATION EN VERSION CHAISE HAUTE



Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort des enfants.
EN14988:2017 + A2:2024. - Chaise haute pour enfant.
Le produit est destiné à des enfants capables de se tenir seuls en position assise, âgés au maximum de trois ans ou de poids inférieur ou égal à 15kg.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.

1. Ne pas utiliser le produit jusqu'a ce que l'enfant puisse s'assoir seul.
2. Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants.
3. Merci de tenir l'enfant a l'écart lors du pliage et du dépliage de la chaise haute pour éviter tout risque de blessure.
4. Cette chaise haute est conçue et developpé pour les enfants capables de se tenir assis sans aide et jusqu'a 3 ans ou un maximum de 15 kg.
5. Veiller à ce que les enfants se tiennent à distance du produit lorsque celui-ci est plié ou déplié, pour éviter toute blessure.

Pour éviter les risques d'étouffement, enlever le sac plastique avant d'utiliser cet article. Ce sac doit alors être détruit ou conservé hors de portée des bébés et des enfants. Ce sac peut contenir un sachet déshydratant. Ce sachet doit être détruit. Ne pas avaler.

Garantie

Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnés dans ce document, cette garantie peut être invoquée par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garantie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent : des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décoloration et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

Que faire en cas de défauts:
Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci (1). Vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur:
- Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.
- Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.
- Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concernée.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui ôtent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identifications sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés. Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.

General instructions
Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort.
Maintenance:
Remember that all mechanical products need regular maintenance and careful use if they are to provide maximum satisfaction and last a long time.
Fabric:
Before cleaning check the label sewn into the fabric, you will find the wash symbols indicating the method of washing each item.

USE IN RECLINER VERSION



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. This reclined cradle is intended for children from 0 months and up to 9kg. EN12790-1:2023

WARNING:

- Assembled by adult
- Never leave the child unattended
- Stop using the product when the child starts trying to sit up
- Always use the restraint system.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.

Additional advice

1. As soon as your child is capable of sitting up unaided, we recommend that you use a high chair for the safety and comfort of your child.
2. If possible, vary the angle of the backrest according to requirements: sitting for meals, semi-reclining when awake and fully reclining when resting.
3. In order to develop his or her motor skills, remember to give the child a small toy to play with when in the baby chair between meal times.
4. Do not leave the child in the baby chair for very long periods: 1.5 hours max.
5. To prevent the risk of tipping, the baby chair should never be carried by two persons.
6. Clean the baby chair regularly.
7. For washing the garment, please consult the instruction label.
8. To facilitate reassembly, be sure to make a note of how the different parts fit together before dismantling the product. Do not iron. Remember that all mechanical products need regular maintenance and careful use if they are to provide maximum satisfaction and last a long time.
9. Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
10. Always verify that the crotch strap and harness are correctly adjusted and locked even if the child is set for a short time. Be sure to check that your childcare article does not contain any loose screws or any other part which might injure the child or catch or trap his or her clothing (ribbon, dummy, necklace etc…), and thus cause strangulation.
11. Check that the locking mechanisms are correctly engaged and adjusted before using your childcare article.
12. Ensure that your childcare article is on a solid surface and is positioned at a safe distance from any device capable of producing an open flame, sources of intense heat, electrical sockets, extension leads, cookers, stoves… etc, or any object within the child's reach.
13. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Using other accessories can be dangerous.
14. To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

Maintenance:
To facilitate reassembly, be sure to make a note of how the different parts fit together before dismantling the product.



USE IN HIGH-CHAIR VERSION



Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort.
EN14988:2017 + A2:2024. - Children's high chairs.

This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

WARNING:

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.

1. Do not use the product until the child can sit up unaided;
2. Do not use the product if any part is broken, torn or missing;
3. Please keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury;
4. This High Chair is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.
5. Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.

To avoid danger of suffocation remove any plastic cover before using articles, this cover should then be destroyed or kept away from babies and children. This bag may contain a moisture-absorbing sachet. This must be destroyed. Do not swallow it. Keep away from the reach of children.

Warranty

Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship
at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:
Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them (1). You must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under this warranty, we may
request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:
- A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.
- This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.
- The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.





Allgemeines
Unsere Produkte wurden sorgfältig hergestellt und getestet, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes zu gewährleisten.
Pflege:
Denken Sie daran, dass alle mechanischen Produkte für eine lange Lebensdauer und Ihre volle Zufriedenheit einer regelmäßigen Wartung bzw. Pflege bedürfen und in vernünftiger Art und Weise verwendet werden sollten.
Bezug:
Zum Reinigen des Bezugs können Sie auf dem Etikett die Zusammensetzung des Stoffes nachlesen. Dort finden Sie auch entsprechende



VERWENDUNG ALS KINDERLIEGESITZ



WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Diese Wippe ist für Kinder ab 0 Monaten und bis zu 9kg ausgelegt. EN12790-1:2023

WARNUNG:

- Von Erwachsenen zusammengebaut
- Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr sobald das Baby zu sitzen versucht
- Immer das Rückhaltesystem benutzen.
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Verwenden Sie den Kinderliegesitz nicht, wenn Bauteile beschädigt oder verloren gegangen sind.

Zusätzliche Informationen

1. Sobald das Kind selbständig aufrecht sitzen kann, empfehlen wir aus Sicherheitsgründen und für den Komfortdes Kindes die Verwendung eines Hochstuhls.
2. Soweit möglich, passen Sie die Schrägstellung der Rückenlehne den jeweiligen Anforderungen an: Sitzposition zum Einnehmen der Mahlzeiten, Halbliegeposition im munteren Zustand bzw Liegeposition als Ruhestellung.
3. Um die psychomotorische Entwicklung zu fördern, denken Sie daran, Ihrem Kind in der Wippe ein kleines Spielzeug zu geben, wenn es keine Mahlzeit einnimmt.
4. Lassen Sie Ihr Kind nicht zu lange in der Wippe: Maximale Nutzungsdauer 1,5 Stunden.
5. Transportieren Sie die Wippe nie zu zweit, um ein Umkippen zu vermeiden.
6. Reinigen Sie die Wippe regelmäßig.
7. Lesen Sie die Waschanleitung, bevor Sie den Stoff waschen.
8. Merken Sie sich vor dem Auseinandernehmen, wie die einzelnen Teile zusammengesetzt sind, um diese wieder korrekt zusammensetzen zu können. Bezug nicht bügeln. Für eine lange Lebensdauer benötigen alle mechanischen Produkte eine regelmäßige Wartung und Pflege. Sie müssen sachgerecht verwendet werden.
9. Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt weder ein Kinderbett noch eine Wiege. Sollte das Kind einschlafen, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder Kinderbett gelegt werden.
10. Auch wenn die Wippe nur kurz verwendet wird, benutzen Sie immer den Gurt und verschließen Sie diesen.
11. Prüfen Sie immer, dass alle Schrauben der Wippe gut festgezogen sind und dass sich das Kind an keinem Teil verletzen, seine Kleidung einklemmen oder mit seiner Kleidung (Schnur, Schnullerkette, Halskette etc.) hängen bleiben kann um jegliches Verletzungssrisiko auszuschließen.
12. Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer, ob der Verschlussmechanismus eingerastet und korrekt angepasst/justiert ist.
13. Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile. Der Einsatz von Fremdzubehor kann gefahrlich sein.
14. Um jegliches Erstickungsrisiko auszuschließen halten, Sie die Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern.

Pflege:
Merken Sie sich vor dem Auseinandernehmen, wie die einzelnen Teile zusammengesetzt sind, um diese wieder korrekt zusammensetzen zu können.

VERWENDUNG ALS HOCHSTUHLVERSION



Unsere Produkte wurden mit Sorgfalt entwickelt und geprüft, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Babys zu gewährleisten. DIN EN14988:2017 + A2:2024. - Kinderhochstühle.

Dieses Produkt ist für Kinder, die selbstständig sitzen können, bis zu einem Alter von 3 Jahren oder einem maximalen Gewicht von 15 kg.

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Sturzgefahr: Das Kind darf nicht auf das Produkt klettern.
- Das Produkt erst dann gebrauchen, wenn alle Komponenten richtig montiert und eingestellt sind.
- Das Risiko offener Flammen und anderer starker Hitzequellen in der näheren Umgebung des Produktes berücksichtigen.
- Wenn sich Ihr Kind mit den Füßen am Tisch oder an einem anderen Gegenstand abstoßen kann, besteht die Gefahr des Umkippens.

1. Das Produkt erst dann verwenden, wenn das Kind selbstständig sitzen kann;
2. Das Produkt nicht gebrauchen, wenn ein Teil beschädigt oder verformt ist oder fehlt;
3. Das Produkt beim Auf- und Zuklappen von Kindern fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden;
4. Dieser Hochstuhl ist für selbstständig sitzende Kinder bis zu einem Alter von 3 Jahren bzw. einem Gewicht bis 15 kg ausgelegt.
5. Halten Sie Kinder beim Entfalten und Falten des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, muss diese Plastik-Verpackung vor Gebrauch dieses Artikels entfernt werden. Diese Verpackung muss dann vernichtet oder außer Reichweite von Babys bzw. Kindern aufbewahrt werden. Diese Verpackung kann auch ein feuchtigkeitsentziehendes Päckchen enthalten. Dieses Päckchen muss vernichtet werden und ist nicht zum Verzehr geeignet

Garantie

Unsere 24-Monats-Garantie zeigt, wie groß unser Vertrauen in die hohe Qualität unserer Design-, Technik-, Produktions- und Produktleistung ist. Wir garantieren, dass dieses Produkt gemäß den aktuellen europäischen Sicherheitsanforderungen und Qualitätsstandards hergestellt wurde, die auf dieses Produkt Anwendung finden und dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Unter den hier beschriebenen Bedingungen kann diese Garantie von Verbrauchern in den Ländern, in denen dieses Produkt von einer Tochtergesellschaft der Dorel Group oder einem autorisierten Händler oder Verkäufer verkauft wurde, geltend gemacht werden.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsmängel bei Verwendung unter normalen Bedingungen und gemäß unserem Benutzerhandbuch für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs durch den Endkunden. Zur Anforderung von Reparaturen oder Ersatzteilen im Rahmen der Garantie aufgrund von Material- und Verarbeitungsmängeln ist der Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monate vor dieser Service-Anforderung erfolgt ist.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von normalem Verschleiß, Schaden durch Unfälle, missbräuchlicher Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Kontakt mit Flüssigleiten oder sonstige externe Ursachen, Schaden infolge der Nichtbefolgung des Benutzerhandbuches, Schaden durch Verwendung mit einem anderen Produkt, Schaden aufgrund von Wartung oder Reparatur durch eine Person, die nicht von uns autorisiert wurde, oder Diebstahl des Produktes oder Entfernung oder Änderung eines Etiketts oder einer Kennnummer vom bzw. am Produkt. Beispiele für normalen Verschleiß sind die Abnutzung von Rädern und Gewebe durch regelmäßige Nutzung und die natürliche Farbund Materialabschwächung über einen längeren Zeitraum und eine längere Nutzungsdauer.

Was im Falle von Mängeln zu tun ist:
Falls Probleme oder Mängel auftreten, sollten Sie sich für schnellen Service am besten an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer wenden. Unsere 24-Monats-Garantie wird dort anerkannt (1). Dazu ist ein Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monaten vor der Service-Anforderung erfolgt ist. Am einfachsten ist es, Ihre Service-Anforderung vorab vom unsere Kundenservice genehmigen zu lassen. Wenn Sie unter dieser Garantie einen gültigen Anspruch vorbringen, verlangen wir möglicherweise, dass Sie das Produkt an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer im Einklang mit unseren Anweisungen zurückgeben. Wir zahlen die Gebühren für Sendung und Rücksendung, wenn alle Anweisungen befolgt werden. Schäden und/oder Mängel, die weder von unserer Garantie noch den gesetzlichen Rechten des Verbrauchers abgedeckt sind, und/oder Schäden und/oder Mängel an Produkten, die nicht von unserer Garantie abgedeckt sind, können gegen ein angemessenes Entgelt bearbeitet werden.

Rechte des Verbrauchers:
- Dem Verbraucher stehen die gesetzlichen Rechte gemäß des geltenden Gewährleistungsrechts zu; diese können von Land zu Land variieren. Diese Rechte des Verbrauchers unter geltender nationaler Gesetzgebung werden von dieser Garantie nicht eingeschränkt.
- Diese Garantie wird von Dorel Netherlands bereitgestellt. Wir sind in den Niederlanden unter der Firmennummer 17060920 eingetragen. Unsere Geschäftsadresse ist Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, und unsere Postanschrift ist P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.
- Die Namen und Adressen anderer Tochtergesellschaften der Dorel-Gruppe finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuch und auf unserer Website für die jeweilige Marke.

(1) Produkte, bei denen die Etiketten oder Identifikationsnummern entfernt oder geändert wurden, gelten als nicht zugelassen. Für diese Produkte wird keine Garantie gewährt, da die Echtheit dieser Produkte nicht feststellbar ist.

Algemeen
Onze producten zijn met zorg vervaardigd en getest voor de veiligheid en het comfort van je kindje.
Onderhoud:
Wij herinneren u eraan dat alle mechanische delen regelmatig onderhouden dienen te worden. Om optimaal van het product te profiteren dient het gebruikt te worden voor het doel waarvoor het werd ontworpen, steeds volgens de omschrijving uit deze gebruiksaanwijzing.
Bekleding:
Raadpleeg het wasetiket voordat u de bekleding gaat reinigen. Het wasetiket is aan de bekleding vastgehecht. Op het wasetiket treft u de onderhoudssymbolen.



TE GEBRUIKEN IN LIGMODEL



BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Deze wipstoel is ontworpen voor baby's vanaf 0 maand en tot 9kg. EN12790-1:2023

WAARSCHUWING:

- Gemonteerd door volwassene
- Laat nooit uw kind alleen zonder toezicht.
- Gebruik dit product niet meer zodra het kind probeert te gaan zitten.
- Gebruik altijd het harnas, sluit het in elke omstandigheid.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- Gebruik het product niet meer indien er een onderdeel ontbreekt of defect is.

Extra informatie

1. Regel de stand van de rugleuning afhankelijk van de activiteit: rechte zithouding voor de maaltijd, halve zithouding voor het spel en lighouding voor de rust.
2. Vanaf het moment dat het kind zelfstandig kan zitten adviseren wij een kinderstoel te gebruiken.
3. Om baby's psychomotorische
ontwikkeling te stimuleren adviseren wij baby regelmatig een ander speelgoedje in de hand te geven.
4. Plaats baby niet langer dan 1u30 in het wipstoeltje.
5. Om schokken te voorkomen, raden wij af het wipstoeltje met 2 personen te dragen.
6. Reinig het wipstoeltje regelmatig.
7. Raadpleeg het wasetiket voordat u de bekleding gaat reinigen. Het wasetiket is aan de bekleding vastgehecht. Op het wasetiket treft u de onderhoudssymbolen.
8. Alvorens het product te demonteren dient men alle delen goed te bestuderen om later het geheel weer correct te kunnen monteren. Niet strijken. Om optimaal van uw product te kunnen genieten dienen mechanische delen regelmatig onderhouden te worden.
9. Laat het kind nooit in dit product slapen. Dit product is geen vervanging van een ledikant of wieg. Als het kind in slaap valt, moet het in een geschikt ledikant of een geschikte wieg worden gelegd.
10. Sluit steeds en in elke omstandigheid het harnas in combinatie met het tussenbeenstukje.
11. Pas het harnas op de lichaamsbouw van uw kind aan. Controleer regelmatig of het wipstoeltje geen losse schroeven of andere losse/scherpe delen bevat waaraan uw kind zich zou kunnen verwonden of zich met de kleding zou kunnen klemmen (touwtjes, fopspenen,fopspeenkettingen enz…).
12. Alvorens het product te gebruiken dient u alle sluitingen en mechanismen te controleren.
13. Gebruik uitsluitend accessoires, onderdelen of wisselstukken die door de fabrikant of verdeler worden aanbevolen. Het gebruik van andere accessoires kan gevaar voor het kind opleveren.
14. Om verstikkingsgevaar te voorkomen dienen plastic zakken buiten bereik van kinderen bewaard te worden.

Onderhoud:
Alvorens het product te demonteren dient men alle delen goed te bestuderen om later het geheel weer correct te kunnen monteren.

TE GEBRUIKEN IN KINDERSTOELMODEL



Onze producten werden zorgvuldig ontworpen en getest om de veiligheid en het comfort van uw baby te garanderen. EN14988:2017 + A2:2024. - Hoge

kinderstoelen.
Dit product is bedoeld voor kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten en is geschikt tot 3 jaar of een maximumgewicht van 15 kg.

WAARSCHUWING:

- Laat nooit uw kind alleen zonder toezicht.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: Laat uw kind niet op het product klimmen.
- Gebruik het product niet tenzij alle onderdelen correct geplaatst en afgesteld werden.
- Let op het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte in de buurt van het product.
- Let op het risico van kantelen wanneer uw kind met de voeten tegen de tafel of eender welke andere structuur kan stoten.

1. Gebruik het product niet zolang het kind niet zelfstandig rechtop kan zitten
2. Gebruik het product niet wanneer er onderdelen stuk en versleten zijn of ontbreken;
3. Gelieve kinderen uit de buurt te houden wanneer u het product openvouwt om letsels te vermijden;
4. Deze hoge kinderstoel is bestemd voor kinderen die zelfstandig rechtop kunnen zitten tot 3 jaar of met een gewicht van max. 15 kg.
5. Houd kinderen weg van het product tijdens het in- en uitvouwen, om letsels te vermijden.

Om te vermijden dat het kindje kan stikken, eerst de plastic zak verwijderen. Deze zak na gebruik wegwerpen of buiten het bereik van baby's en kinderen houden. Deze zak kan een vocht-onttrekkend zakje bevatten. Dit zakje moet vernietigd worden. Niet inslikken

Garantie

Wij geven 24 maanden garantie. Dit geeft ons vertrouwen weer in de hoogwaardige kwaliteit van het ontwerp, de techniek, het product en de productprestaties. Wij garanderen dat dit product vervaardigd is overeenkomstig de actuele Europese veiligheidsvoorschriften en kwaliteitsnormen die op dit product van toepassing zijn, en dat dit product op het moment van aanschaf vrij is van materiaal- en constructiefouten. Onder de hierin vermelde voorwaarden kan deze garantie worden ingeroepen door de eerste eindgebruiker in de landen waar dit product verkocht wordt door een dochterfirma van de Dorel Group of door een erkende dealer of erkende detailhandelaar.

Onze garantie van 24 maanden omvat gebreken met betrekking tot de gebruikte materialen en de constructie bij gebruik onder normale omstandigheden en overeenkomstig onze handleiding voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van de originele aankoop in de detailhandel door de eerste eindgebruiker. Voor een reparatieverzoek of een verzoek om reserveonderdelen uit hoofde van deze garantie dient u een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het serviceverzoek dient te zijn afgegeven.

Onze garantie van 24 maanden geldt niet voor gebreken die veroorzaakt worden door normale slijtage, schade veroorzaakt door ongevallen, verkeerd gebruik, nalatigheid, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, schade die het gevolg is van het niet naleven van de handleiding, schade veroorzaakt door gebruik in combinatie met een ander product, schade die veroorzaakt wordt door onderhoud uitgevoerd door iemand die niet door ons is goedgekeurd, of wanneer het product is gestolen of wanneer een label of identificatienummer van het product werd verwijderd of gewijzigd. Voorbeelden van normale slijtage zijn versleten wielen en slijtage van textiel door regelmatig gebruik en de natuurlijke verbleking van kleuren en materialen door de normale veroudering van het product.

Wat u kunt doen ingeval van gebreken:
Mocht zich een probleem of gebrek voordoen, dan is de door ons erkende dealer of detailhandelaar uw eerste aanspreekpunt. Onze garantie van 24 maanden wordt door hen erkend (1). U dient een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het verzoek dient te zijn afgegeven. Het is het eenvoudigst wanneer u uw serviceverzoek vooraf door ons laat goedkeuren. Wanneer u een claim indient die geldig is onder deze garantie, is het mogelijk dat we u vragen uw product terug te sturen naar de door ons erkende dealer of detailhandelaar of het product naar ons op te sturen in overeenstemming met onze instructies. Wij zullen de kosten voor de verzending en terugzending betalen indien alle instructies nageleefd worden. Schade en/of gebreken die niet gedekt worden door onze garantie noch door de wettelijke rechten van de consument en/of schade en/of defecten met betrekking tot het product die niet gedekt worden door onze garantie kunnen behandeld worden tegen betaling van een redelijke vergoeding.

Consumentenrechten:
- Een consument heeft wettelijke rechten in overeenstemming met de van toepassing zijnde consumentenwetgeving, die van land tot land kan verschillen. De rechten van de consument onder de van toepassing zijnde nationale wetgeving worden door deze garantie niet aangetast.
- Deze garantie wordt verstrekt door Dorel Netherlands. We zijn geregistreerd in Nederland onder bedrijfsnummer 17060920. Ons bedrijfsadres is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederland, en ons postadres is Postbus 6071, 5700 ET Helmond, Nederland.
- De namen en de adressen van andere bedrijven van de Dorel Group kunnen teruggevonden worden op de laatste pagina van deze handleiding en op onze website voor het betreffende merk.

(1) Producten die gekocht zijn van wederverkopers of leveranciers die het etiket of het identificatienummer hebben gewijzigd of verwijderd, worden als niet-toegelaten producten beschouwd. Producten die gekocht zijn van niet erkende wederverkoper worden ook als niet-toegelaten producten beschouwd. Op de desbetreffende producten is geen garantie van toepassing, aangezien de echtheid van die producten niet kan worden vastgesteld.





Osservazioni generali
I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura per la sicurezza e il comfort del vostro bambino.
Pulizia:
Per avere una completa soddisfazione e durabilità dell'articolo, ricordare che tutti i prodotti meccanici, necessitano di una regolare manutenzione e di un utilizzo ragionevole.
Rivestimento:
Prima del lavaggio, consultare l'etichetta di composizione del tessuto cucita sulla confezione, per verifi care i simboli di lavaggio.



UTILIZZO NELLA VERSIONE RECLINABILE



IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

1. La presente sdraietta è ideata per bambini da 0 mesi e fino a 9kg. EN12790-1:2023

AVVERTENZA:

- Assemblato da adulto
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Non utilizzare l'articolo in presenza di elementi rotti o mancanti.

Informazioni supplementari

1. Da quando il bimbo può rimanere seduto da solo, vi consigliamo l'utilizzo di un seggiolone per garantirgli sicurezza e comfort.
2. Se possibile, variare la reclinazione dello schienale in funzione delle necessità: seduta per il pasto, semi-sdraiata per il risveglio o sdraiata per il riposo.
3. Per contribuire al suo sviluppo psicomotorio, porgere al bimbo un giochino quando è seduto nella sdraietta, fuori dall'orario del pasto.
4. Non lasciare il bambino troppo a lungo nella sdraietta: 1h30 max.
5. Per evitare dondolii, non trasportare la sdraietta in 2 persone.
6. Per ottimizzare l'utilizzo del seggiolino,mantenere pulito il prodotto regolarmente.
7. Prima del lavaggio, consultare l'etichetta di composizione del tessuto cucita sulla confezione, per verifi care i simboli di lavaggio.
8. Prima dello smontaggio, controllare il modo in cui tutti i pezzi sono stati montati, per rimontarli correttamente. Non stirare. Ricordare che lo stato delle parti meccaniche dipende da un utilizzo regolare e corretto, che migliora le prestazioni e rende il prodotto più durevole nel tempo.
9. Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino si addormenta, dovrebbe essere collocato in un lettino o culla adatta.
10. Utilizzare sistematicamente il passagambe e le cinture correttamente agganciate e regolate, anche quando il bambino è seduto per pochi istanti.
11. Verifi care che l'articolo non abbia viti avvitate in modo scorretto o altri elementi che potrebbero ferire il bambino o nei quali i suoi vestiti potrebbero restare impigliati (lacci, succhietti, collanine, ecc...), per evitare qualsiasi rischio di strangolamento.
12. Prima dell'utilizzo, verifi care che i meccanismi di fi ssaggio siano ben agganciati e sistemati correttamente.
13. Utilizzare esclusivamente accessori o pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore. L'utilizzo di altri accessori potrebbe rivelarsi pericoloso.
14. Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti in plastica dell'imballaggio fuori dalla portata dei neonati e dei bambini piccoli.

Pulizia:
Prima dello smontaggio, controllare il modo in cui tutti i pezzi sono stati montati, per rimontarli correttamente.

UTILIZZO NELLA VERSIONE A SEGGIOLONE



I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura, per la sicurezza e il comfort del vostro bambino.
EN14988:2017 + A2:2024. - Seggiolone per bambini.
Questo prodotto è indicato per bambini in grado di stare seduti autonomamente e fino a 3 anni o con un peso massimo di 15 kg.

AVVERTENZA:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.
- Rischio di caduta: impedire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se tutti gli elementi non sono montati e regolati correttamente.
- Non posizionare il prodotto nelle vicinanze di un camino o di una fonte di forte calore per evitare rischi di bruciature.
- Rischio di ribaltamento se il bambino ha la possibilità di spingere i piedi contro il tavolo o un altro oggetto.

1. Non utilizzare il prodotto fino a che il bambino non è in grado di stare seduto da solo.
2. Non utilizzare il prodotto se alcuni componenti sono rotti, deformati o mancanti.
3. Si raccomanda di tenere lontano il bambino durante l'apertura e la chiusura del prodotto, per evitare ogni rischio di ferita.
4. Questo seggiolone è ideato e sviluppato per bambini in grado di stare seduti da soli e fino a 3 anni o un peso massimo di 15 kg.
5. Per evitare lesioni, tenere lontano il bambino durante le fasi di apertura e chiusura del prodotto.

Per evitare eventuali rischi di soffocamento, rimuovere il sacchetto in plastica prima di utilizzare l'articolo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini o gettarlo. Questo sacchetto può contenere un involucro con del materiale disidratante. Rimuoverlo e gettarlo. Non ingerire.

Garanzia

La garanzia della durata di 24 mesi che applichiamo ai nostri prodotti riflette la fiducia che riponiamo nella qualità eccezionale del nostro design, della nostra progettazione e produzione, nonché delle prestazioni. Garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità con gli attuali requisiti europei in materia di sicurezza e con gli standard di qualità applicabili a questo prodotto, e altresì che quest'ultimo è scevro da difetti legati alla manodopera o ai materiali impiegati al momento dell'acquisto. Alle condizioni qui menzionate, il cliente può ricorrere alla presente garanzia nei Paesi in cui il presente prodotto sia stato venduto da una controllata del gruppo Dorel o da un rivenditore o concessionario autorizzato.

La nostra garanzia della durata di 24 mesi copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione se il prodotto viene utilizzato in condizioni regolari ed in conformità con il nostro manuale d'istruzioni, per un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto al dettaglio originale dal primo cliente utente finale. Per richiedere riparazioni o parti di ricambio in garanzia per i suddetti difetti, è necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza).

La garanzia non copre invece difetti causati da normale usura, danni causati da incidenti, utilizzo non corretto, negligenza, incendi, contatto con liquidi o altra causa esterna, danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'istruzioni, danni causati dall'utilizzo con un altro prodotto, danni causati da manutenzione da parte di persone da noi non autorizzate; la garanzia non vale altresì in caso di furto del prodotto o rimozione dal prodotto stesso o modifica di qualsiasi targhetta o numero identificativo. Esempi di normale usura includono parti quali: ruote e tessuti usurati da un utilizzo regolare del prodotto, nonché il naturale deterioramento dei colori e dei materiali in seguito al normale invecchiamento del prodotto.

Cosa fare in caso di difetti:
Qualora si verifichino problemi o difetti, la scelta migliore per un servizio rapido è rivolgersi al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto. La nostra garanzia di 24 mesi è riconosciuta dai rivenditori (1). È necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza). L'operazione è resa più semplice richiedendo prima l'approvazione da parte nostra. Se si presenta una richiesta valida ai sensi della presente garanzia, potremo richiedere al cliente di restituire il prodotto al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto o di spedire il prodotto presso di noi secondo le nostre istruzioni. Le relative spese di spedizione e reso sono a nostro carico, se vengono seguite tutte le istruzioni. I danni e/o difetti non coperti dalla nostra garanzia nè dai diritti legali dei consumatori e/o i danni e/o difetti in relazione a prodotti non coperti dalla nostra garanzia possono tuttavia essere gestiti secondo prezzi ragionevoli.

Diritti del consumatore:
- Il consumatore gode di diritti legali secondo la legislazione applicabile al consumatore stesso, che può variare secondo il Paese. I diritti del consumatore ai sensi della legislazione nazionale vigente non sono inficiati dalla presente garanzia.
- La presente garanzia è offerta da Dorel Netherlands. Siamo iscritti al registro delle imprese nei Paesi Bassi con numero di registrazione 17060920. La nostra sede legale è Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Paesi Bassi, e il nostro recapito postale è P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Paesi Bassi.
- Dettagli di nomi e indirizzi di altre sussidiarie del gruppo Dorel si trovano sull'ultima pagina del presente manuale e sul nostro sito web per il marchio in questione.

(1) I prodotti acquistati presso rivenditori che rimuovono o modificano le etichette o i numeri di identificazione sono considerati non autorizzati. Prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati sono considerati essi stessi non autorizzati. Nessuna garanzia si applica a questi prodotti, in quanto l'autenticità di questi prodotti non può essere accertata.

General

Nuestros productos han sido diseñados y testados debidamente, pensando en la seguridad y el confort de su hijo.
Mantenimiento:
Deje secar en plano. No planchar. Para una total satisfacción y un prolongado servicio, recuerde que los elementos mecánicos dependen de un mantenimiento regular y una correcta utilización.
Textil:
Antes de lavarlo, consultar la etiqueta de composición textil cosida a la vestidura dónde seencuentran las instrucciones y los símbolos para lavarlo correctamente.



Utilización en versión reclinable



¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Esta gandulita se ha concebido para niños a partir de 0 meses y hasta 9kg. EN12790-1:2023

ADVERTENCIA:

- Montado por adulto
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a sentarse.
- Utilizar siempre el sistema de retención.
- No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.
- No utilizar la gandulita si uno de los elementos falta o está roto.

Consejos adicionales

1. No utilizar la gandulita si el bebé se mantiene sentado por sí mismo.
2. Si es posible, variar la inclinación del respaldo en función de las necesidades: sentada para las comidas, semi-estirada para el juego y estirada para el descanso.
3. Para contribuir a su desarrollo psicomotor, dar un juguete al bebé mientras está en su gandulita, fuera de las comidas.
4. No dejar al bebé mucho tiempo en la gandulita : 1h30 máximo.
5. Para evitar el balanceo, no transportar la gandulita entre 2 personas.
6. Para un uso y duración óptimos del producto, debe limpiarlo regularmente.
7. Antes de lavarlo, consultar la etiqueta de composición textil cosida a la vestidura dónde se encuentran las instrucciones y los símbolos para lavarlo correctamente.
8. Antes del desmontaje, ver como están montadas las diferentes piezas para volverlo a montar correctamente. No planchar. Todos los productos mecánicos necesitan un mantenimiento regular y un uso razonable para que sean duraderos.
9. Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye una cuna ni un moisés. Si el niño se queda dormido, debe colocarse en una cuna o un moisés adecuado.
10. El bebé debe sistemáticamente llevar el arnés cerrado y ajustado correctamente, incluso si se utiliza la gandulita durante una estancia corta.
11. Compruebe que la gandulita no tenga ningún tornillo mal apretado u otro elemento susceptible de herir al bebé o de engancharse en su ropa u otro objeto (cordón, chupetes, collar…), podría suponer un riesgo de estrangulación.
12. Antes de utilizar este producto de puericultura, verifi car que los mecanismos de bloqueo estén bien cerrados y correctamente ajustados.
13. Utilizar únicamente accesorios o piezas de recambio vendidos o aprobados por el fabricante. La utilización de otros accesorios puede ser peligrosa.
14. Para evitar riesgos de asfixia, mantenga las bolsas de plástico de la caja fuera del alcance de los bebés y los niños.

Mantenimiento:
Antes del desmontaje, ver como están montadas las diferentes piezas para volverlo a montar correctamente.

UTILIZACIÓN EN VERSIÓN TRONA



Nuestros productos han sido cuidadosamente concebidos y probados para garantizar la seguridad y comodidad de tu bebé. EN14988:2017 + A2:2024. - Sillas altas infantiles.

Este producto está diseñado para niños que pueden sentarse erguidos sin ayuda y de hasta 3 años de edad o un peso máximo de 15 kg.

ADVERTENCIA:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Usar siempre el sistema de retención.
- Riesgo de caída: evita que el niño trepe por la silla.
- No utilices el producto hasta que sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Evita riesgos y no coloques este producto cerca de una chimenea u otra fuente de calor importante.
- Ten en cuenta el riesgo de basculación que existe en caso de que el niño apoye los pies contra una mesa u otra estructura.

1. No utilices el producto hasta que el niño pueda sentarse solo;
2. No utilices el producto en caso de que alguna de sus piezas esté rota, doblada o ausente;
3. Mantén al niño alejado cuando pliegues o despliegues el producto para evitar riesgos de lesiones;
4. Esta silla alta está concebida para niños que puedan sentarse solos y hasta 3 años de edad o un peso máximo de 15 kg.
5. Mantenga a los niños alejados al desplegar y doblar el producto para evitar lesiones.

Para evitar riesgos de asfixia, debe retirar la bolsa de plástico antes de utilizar este artículo. Esta bolsa debe ser destruida o conservada fuera del alcance de los bebés y de los niños. Esta bolsa puede contener un saquito anti humedad. Éste debe ser destruido. Es tóxico.

Garantía

Nuestra garantía de 24 meses es reflejo de la confianza que depositamos en la extraordinaria calidad de nuestro diseño, ingeniería, producción y en el rendimiento del producto. Garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y calidad europeas en vigor aplicables a este producto y que está libre de defectos en el momento de la compra. La presente garantía será aplicable, de acuerdo con las condiciones aquí establecidas, en aquellos países en los que el grupo Dorel, o cualquier distribuidor o establecimiento autorizado, venda este producto.

Nuestra garantía de 24 meses cubre cualquier defecto de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra, cuando se utiliza en condiciones normales, y de acuerdo con el manual de usuario, durante 24 meses a partir de la fecha de su adquisición por parte del primer usuario final. Para solicitar una reparación o piezas de repuesto en garantía, por defectos de fabricación, deberá presentar el comprobante de la compra (original o fotocopia) realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio.

Nuestra garantía de 24 meses no cubre los daños causados por el uso y desgaste normales, daños provocados por accidentes, uso abusivo, negligencia, incendio, contacto con líquidos o cualquier otra causa externa, daños debidos a un uso distinto al establecido en el manual de usuario, daños producidos por el uso con otro producto, daños producidos por las reparaciones realizadas por otros servicios no autorizados, en caso de robo del producto o si se ha modificado o eliminado alguna etiqueta o número de identificación del producto. Pueden ser ejemplos de uso y desgaste normales, el desgaste de las ruedas y del tejido por el uso habitual y la descomposición natural de los colores y los materiales debido al uso prolongado del producto y al paso del tiempo.

¿Qué hacer en caso de defectos?
Si surgen problemas o defectos, su mejor opción para obtener un servicio rápido es visitar al distribuidor o establecimiento autorizado que acepta nuestra garantía de 24 meses (1). Para ello, deberá presentar el comprobante de la compra realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio. Lo más sencillo es que nos solicite directamente la aprobación previa del servicio. Si presenta una reclamación conforme a lo establecido en la presente garantía, le pediremos que devuelva el producto al distribuidor o establecimiento autorizado o que nos haga llegar el producto de acuerdo con nuestras instrucciones. Si se llevan a cabo todos los pasos indicados, no tendrá que abonar ningún gasto de envío ni de devolución del producto. Los daños y/o defectos que no estén cubiertos por la garantía, ni por los derechos legales del consumidor, y/o los daños o defectos en productos que no estén cubiertos por nuestra garantía se podrán solucionar a una tarifa razonable.

Derechos del consumidor:
- El consumidor dispone de los derechos aplicables de acuerdo con la legislación vigente, que pueden diferir de un país a otro. Los derechos que posea el consumidor según la legislación nacional aplicable no se verán afectados por la presente garantía.
- Esta garantía ha sido remitida por Dorel Netherlands, empresa inscrita en los Países Bajos con el número de registro 17060920. La sede social se encuentra en Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Bajos, y la dirección postal es: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Bajos.
- En la última página del presente manual, así como en el sitio web de la marca, se indican los nombres y direcciones de otras filiales del grupo Dorel.

(1) Los productos adquiridos en tiendas o distribuidores que eliminen o modifiquen las etiquetas o números de identificación, se considerarán no autorizados. No se aplicará garantía alguna a estos productos ya que no se podrá comprobar su autenticidad.

Informações gerais
Os nossos produtos foram concebidos e testados para garantir a segurança e o conforto da sua criança.
Manutenção:
Lembre-se que todos os produtos mecânicos dependem de uma manutenção regular e de uma utilização razoável para que possa obter inteira satisfação e durabilidade.
Confecção:
Antes de lavar, consulte a etiqueta da composição têxtil, cosida na confecção, onde poderá encontrar os símbolos de lavagem do produto.



UTILIZAÇÃO NA VERSÃO CADEIRA RECLINÁVEL



IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Esta cadeira de balanço destina-se a crianças a partir dos 0 meses e até aos 9kg. EN12790-1:2023

AVISO:

- Montado por adulto
- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.
- Utilizar sempre o sistema de retenção.
- Não mova nem eleve este produto com a criança no interior
- Não utilizar o artigo de puericultura se um dos elementos estiver em falta ou danifi cado.

Conselhos adicionais

1. A partir do momento em que a criança começa a sentar-se sozinha, aconselhamos a utilização de uma cadeira alta para a segurança e o conforto do bebé.
2. Se possível, deve variar a inclinação do assento em função da necessidade: sentada para a refeição, semi-deitada para brincar ou deitada para o repouso.
3. Para contribuir para o desenvolvimento psicomotor da criança dê-lhe um brinquedo quando estiver na espreguiçadeira, fora da hora da refeição.
4. Não deixar a criança na espreguiçadeira durante muito tempo: 1h30 máximo.
5. Para evitar balanços, a espreguiçadeira não deve ser transportada por 2 pessoas.
6. Para total satisfação, o produto necessita de lavagens regulares.
7. Antes de lavar, consulte a etiqueta da composição têxtil, cosida na confecção, onde poderá encontrar os símbolos de lavagem do produto.
8. Antes de desmontar, verifi car a forma como estão montadas as diferentes partes de modo a voltar a montar correctamente. Não passar a ferro. Lembre-se que todos os produtos mecânicos dependem de uma manutenção regular e de uma utilização razoável, para oferecer completa satisfação e durabilidade.
9. Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui uma cama de grades nem um berço. Se a criança adormecer, deve ser colocada numa cama de grades ou num berço adequado.
10. Apertar e ajustar sempre os cintos de segurança e o entre pernas mesmo se a criança estiver na espreguiçadeira durante pouco tempo.
11. Verifi car se o artigo de puericultura não possui parafusos mal apertados ou outro elemento susceptível de magoar a criança assim como prender ou trilhar as suas roupas (cordões, chupetas, fi os, etc.), uma vez que pode provocar riscos de estrangulamento.
12. Antes de utilizar o artigo de puericultura verifi car se os mecanismos de bloqueamento estão bem engatados e correctamente ajustados.
13. Utilizar somente acessórios ou peças de substituição vendidos ou aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode tornar-se perigosa.
14. Para evitar riscos de asfixia, guardar os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebés e das crianças.

Manutenção:

Antes de desmontar, verificar a forma como estão montadas as diferentes partes de modo a voltar a montar correctamente.

UTILIZAÇÃO NA VERSÃO CADEIRA ALTA



Os nossos produtos foram cuidadosamente concebidos e testados para garantir a segurança e o conforto do seu bebé. EN14988:2017 + A2:2024. – Cadeiras altas para crianças.

Este produto destina-se a crianças que se consigam sentar sem ajuda e até 3 anos ou com peso máximo de 15 kg.

AVISOS:

- Nunca deixe a criança abandonada.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Risco de queda: Evite que a criança suba para o produto.
- Não use o produto a não ser que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- Tenha cuidado com o risco de lareiras e outras fontes de calor forte na proximidade do produto.
- Tenha cuidado com o risco de inclinação quando a criança empurra os pés contra uma mesa ou outra estrutura.

1. Não utilize o produto até que a criança consiga sentar-se sem ajuda;
2. Não utilize o produto se alguma peça estiver partida, rompida ou em falta;
3. Mantenha a criança afastada quando abre e fecha o produto para evitar lesões;
4. Esta cadeira alta destina-se a crianças capazes de sentar-se sem ajuda e até aos 3 anos ou com um peso máximo de 15 kg.
5. Manter a criança afastada aquando do fecho e da abertura do produto para evitar lesões.

Para evitar riscos de asfixia, retirar o saco plástico antes de utilizar este artigo. Este saco deve ser destruido ou conservado fora do alcance das criancas. Este saco pode conter uma saqueta de absorção da humidade. Esta saqueta deve ser destruida. É tóxica.

Garantia

A nossa garantia de 24 meses reflete a nossa confiança na qualidade do nosso design, engenharia e produção, bem como no desempenho do produto. Garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de qualidade e os requisitos de segurança europeia atualmente em vigor para este produto, e que, à data da compra, o produto se encontra isento de defeitos de fabrico ou de materiais. Sob as condições aqui mencionadas, esta garantia pode ser invocada pelos consumidores nos países onde este produto foi vendido, por uma filial do Grupo Dorel, por um distribuidor ou revendedor autorizado.

A nossa garantia de 24 meses abrange defeitos de fabrico e de materiais, quando o produto é utilizado em condições normais e em conformidade com as indicações constantes do manual do utilizador por um período de 24 meses a partir da data da compra inicial no revendedor pelo primeiro consumidor /utilizador. De modo a solicitar as reparações ou peças sobresselentes ao abrigo da garantia a título de defeitos de material e de fabrico, o consumidor deverá apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) durante os 24 meses que antecedem a requisição do serviço.

A nossa garantia de 24 meses não se aplica a defeitos causados pelo desgaste normal, danos causados por acidentes, utilização abusiva, negligência, incêndio, contacto com líquidos ou outras causas externas, danos que sejam consequência do incumprimento do manual do utilizador, danos causados pela utilização com outro produto, danos causados por reparações feitas por alguém não autorizado, em caso de furto ou caso alguma etiqueta ou número de identificação tenha sido removido/ alterado do produto.
Exemplos de uso e desgaste normais são rodas e tecidos deteriorados em consequência de uma utilização regular e da natural degradação dos materiais e das cores devido ao desgaste normal do produto.

Como proceder caso verifique a existência de defeitos:
Na eventualidade de surgirem quaisquer problemas ou defeitos, a melhor opção para obter um serviço rápido será dirigir-se ao revendedor autorizado ou ao revendedor por nós reconhecido que reconhece a nossa Garantia de 24 meses (1). Deverá apresentar o comprovativo da aquisição efetuada (talão de compra) no período de 24 meses que antecede a data de requisição do serviço. Será mais fácil se obtiver a pré-aprovação da sua requisição de serviço pelo Departamento de Manutenção [da marca]. Se apresentar uma reclamação válida no âmbito desta garantia, poderemos solicitar que devolva o produto ao revendedor autorizado ou revendedor por nós reconhecido ou que nos envie o produto de acordo com as nossas instruções. Pagaremos os custos do envio e de devolução se todas as instruções forem cumpridas. Os danos que não são cobertos pela garantia poderão ser reparados mediante o pagamento de tarifas razoáveis. Os danos e/ou defeitos não cobertos pela nossa garantia nem pelos direitos legais do consumidor e/ou os danos e/ou defeitos em relação aos produtos que não são cobertos pela nossa garantia podem ser reparados a um preço razoável.

Direitos do consumidor:
- Um consumidor possui direitos legais nos termos da legislação de proteção do consumidor aplicável, que pode variar de país para país. Os direitos do consumidor nos termos da legislação nacional aplicável não são afetados por esta garantia.
- Esta garantia é fornecida pela Dorel Netherlands. Estamos registados nos Países Baixos com o número de sociedade 17060920. A nossa morada comercial é Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Baixos, e a nossa morada postal é P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Baixos.
- Os nomes e moradas de outras filiais do grupo Dorel podem ser encontrados na última página deste manual e no nosso website

(1) Não são autorizados para esse efeito os produtos adquiridos que retirem ou alterem as etiquetas ou os números de identificação. Uma vez que não é possível averiguar a autenticidade destes produtos, não lhes será aplicável qualquer garantia.

Všeobecné informácie
Naše výrobky boli starostlivo skonštruované a testované, aby sa zaistila bezpečnosť, ako aj pohodlie vášho dieťaťa..
Údržba:
Pamätajte, že všetky mechanické výrobky vyžadujú pravidelnú údržbu a opatrnosť pri použití, ak majú poskytovať maximálnu spokojnosť a vydržať dlho.
Tkanina:
Pred čistením skontrolujte štítok prišitý na tkaninu, nájdete tam symboly prania označujúce spôsob prania každej položky.

POUŽITIE V SKLOPENEJ VERZII



DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Táto sklápacia kolíska je určená pre deti vo veku od 0 mesiacov a do hmotnosti 9kg. EN12790-1:2023

VAROVANIE:

- Zostavené dospelou osobou
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Prestaňte produkt používať, keď sa dieťa začne pokúšať posadiť.
- Vždy používajte záchytný systém.
- Nehýbte ani nezdvíhajte tento výrobok, keď je v ňom dieťa
- Sklápaciu kolísku nepoužívajte, ak je akákoľvek jej časť poškodená alebo chýba.

Ďalšie pokyny

1. Keď sa vaše dieťa bude vedieť bez pomoci posadiť, odporúčame vám, aby ste používali detskú stoličku, ktorá zaistí bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa.
2. Ak je to možné, nastavujte uhol chrbtovej opierky podľa aktuálnych potrieb: poloha sedmo pri jedení, napoly sklopené v bdelom stave a úplne sklopené pri odpočinku.
3. Aby sa rozvíjali motorické schopnosti dieťaťa, nezabúdajte mu dávať malú hračku na hranie, kým dieťa medzi jednotlivými jedlami sedí na stoličke.
4. Nenechávajte dieťa v detskej stoličke príliš dlho: maximálne 1,5 hodiny.
5. Aby sa predišlo riziku prevrátenia, detskú stoličku by nikdy nemali prenášať dve osoby.
6. Detskú stoličku pravidelne čistite.
7. Pri čistení návleku sa riaďte pokynmi na štítku.
8. Aby ste výrobok dokázali znova poskladať, poznačte si pred jeho demontážou, ako do seba jednotlivé časti zapadajú. Nežehlite. Nezabúdajte, že všetky mechanické výrobky si vyžadujú pravidelnú údržbu a opatrné používanie. Iba tak poskytnú maximálnu spokojnosť a dlhotrvajúci úžitok.
9. Nikdy nenechajte dieťa spať v tomto výrobku. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani kolísku. Ak dieťa zaspí, treba ho uložiť do vhodnej detskej postieľky alebo kolísky.
10. Vždy sa uistite, že pracka pásu a popruhy sú správne nastavené a zaistené, aj keď je dieťa v sklápacej kolíske len na krátky čas.
11. Skontrolujte, či sa na tomto výrobku pre deti nenachádzajú uvoľnené skrutky alebo akékoľvek iné diely, ktoré by mohli spôsobiť zranenie dieťaťa alebo zachytiť jeho oblečenie (mašľu, cumlík, náhrdelník atď.) a spôsobiť tak udusenie.
12. Pred použitím tohto výrobku skontrolujte, či sú zaisťovacie mechanizmy správne zapojené a nastavené.
13. Používajte iba doplnky alebo náhradné diely, ktoré boli schválené výrobcom. Používanie iných doplnkov môže byť nebezpečné.
14. Aby sa predišlo riziku udusenia, uchovávajte plastové vrecká a balenie mimo dosahu batoliat a malých detí.

Údržba:
Pred demontážou produktu si zapamätajte, ako sa rôzne časti navzájom spájajú, aby ste si uľahčili opätovnú montáž.

POUŽITIE VO VERZII JEDÁLENSKEJ STOLIČKY



Naše výrobky boli starostlivo skonštruované a testované, aby sa zaistila bezpečnosť, ako aj pohodlie vášho dieťaťa.
EN14988:2017 + A2:2024. – Detské vysoké stoličky.
Tento výrobok je určený pre deti schopné sedieť bez pomoci a do 3 rokov alebo s maximálnou hmotnosťou 15 kg.

VAROVANIE:

- Nikdy nenechávajte dieta bez dozoru.
- Používajte vždy upevnovací systém.
- Riziko pádu: Zabráňte, aby vaše dieťa vyliezlo na výrobok.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nie sú všetky komponenty správne namontované a nastavené.
- Vezmite na vedomie riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov vysokých teplôt v blízkosti výrobku.
- Vezmite na vedomie riziko prevrátenia v prípade, že sa vaše dieťa dokáže nohami odtlačiť od stola alebo akéhokoľvek iného predmetu.

1. Nepoužívajte výrobok, ak sa vaše dieťa nedokáže bez pomoci posadiť;
2. Nepoužívajte výrobok, ak je akákoľvek časť zlomená, roztrhaná alebo ak chýba;
3. Pri rozkladaní a skladaní výrobku udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby sa predišlo zraneniam;
4. Táto vysoká stolička je určená pre deti do 3 rokov alebo s hmotnosťou maximálne 15 kg, ktoré sa dokážu bez pomoci posadiť.
5. Pri rozbaľovaní a skladaní výrobku držte deti mimo dosahu, aby ste zabránili zraneniu.

Pred použitím tohto výrobku odstráňte tento plastový kryt, aby ste predišli riziku zadusenia. tento kryt by sa potom mal zničiť alebo udržiavať mimo dosahu dojčiat a detí. Toto vrece by mohlo obsahovať vrecko absorbujúce vlhkosť. Musí sa zničiť. Neprehĺtajte to. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Záruka

Naša 24 mesačná záruka je prejavom nášho presvedčenia o najvyššej kvalite nášho dizajnu, inžinierstva, vý roby a vý konu produktu. Ručíme za to, že tento produkt bol vyrobený v súlade so súčasný mi Európskymi požiadavkami na bezpečnosť a štandardami kvality, ktoré sa vzťahujú na tento produkt a že v čase kúpy tento produkt neobsahuje chyby v materiáloch a v prevedení. Za podmienok uvedený ch v tomto dokumente sa spotrebiteľa môžu dovolávať tejto záruky v krajinách, kde bol tento vý robok predávaný dcérskou spoločnosťou skupiny Dorel, autorizovaný m dílerom alebo predajcom.

Naša 24 mesačná záruka pokrý va akékoľvek vý robné chyby v materiáloch a v prevedení, ak sa produkt používa pri normálnych podmienkach a v súlade s naším návodom na používanie po dobu 24 mesiacov od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu prvý m koncový m zákazníkom. Pri žiadosti o opravy alebo náhrady súčiastok na základe záruky pri chybách v materiáloch a v prevedení musíte mať doklad o kúpe vykonanej v rámci 24 mesiacov pred žiadosťou o opravu.

Naša 24 mesačná záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bežný m opotrebením, škody spôsobené nehodami, zneužitím, nedbalosťou, požiarom, kontaktom s kvapalinou či iný mi vonkajšími príčinami, škody, ktoré sú dôsledkom nedodržania užívateľskej príručky, poškodenia spôsobené použitím s iný m produktom, škody spôsobené opravami, ktoré nepovolujeme, alebo v prípade, že je vý robok odcudzený alebo ak bolo odstránené, alebo zmenené označenie alebo identifi kačné číslo z výrobku.

Čo robiť v prípade chý b:
Ak nastanú problémy alebo chyby, vašou najlepšou voľbou je autorizovaný díler alebo nami uznaný predajca. Našu 24 mesačnú záruku vám uznajú(1). Musíte mať doklad o kúpe vykonanej v rámci 24 mesiacov pred žiadosťou o opravu. Ak podáte platnú reklamáciu v rámci tejto záruky, môžeme požiadať, aby ste vrátili váš vý robok autorizovanému predajcovi alebo nami uznanému predajcovi, alebo aby ste nám vý robok zaslali v súlade s našimi pokynmi. Ak dodržíte všetky inštrukcie zaplatíme za prepravu a spiatočnú dopravu. Poškodenia a/alebo chyby, na ktoré sa nevzťahuje naša záruka ani zákonné práva spotrebiteľa a/alebo poškodenia a/alebo chyby, pokiaľ idú o vý robky, ktoré nie sú zahrnuté v našej záruke, môžu byť riešené za primeraný poplatok.

Práva spotrebiteľa:
- Spotrebiteľ má zákonné právo v súlade s platný mi právnymi predpismi pre spotrebiteľov, ktoré sa môže líšiť od krajiny ku krajine. Právo spotrebiteľa podľa platný ch vnútroštátnych právnych predpisov nie je ovplyvnené touto zárukou.
- Táto záruka je poskytovaná fi rmou Dorel Netherlands. Sme registrovaný v Holandsku pod číslom spoločnosti 17060920. Naša obchodná adresa je Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Holandsko, a naša poštová adresa je PO Box 6071, 5700 ET Helmond, Holandsko.
- Mená a adresy ďalších dcérskych spoločností skupiny Dorel nájdete na poslednej strane tohto návodu a na našich webový ch stránkach pre danú značku.

(1) Produkty zakúpené od predajcov alebo obchodný ch zástupcov, ktorí odstránia alebo zmenia značenia alebo identifi kačné čísla, sa považujú za neoprávnené. Na tieto produkty sa záruka nevzťahuje, keďže sa pravosť tý chto produktov nedá overiť..





Informacje ogólne
Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i sprawdzone, aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo i wygodę.
Konserwacja:
Należy pamiętać, że wszystkie produkty mechaniczne wymagają regularnej konserwacji
i ostrożności w obsłudze, jeśli mają spełnić swoją funkcję i służyć przez długi czas.
Material:
Przed wyczyszczeniem sprawdzić metkę wszytą w materiał. Znajdujące się na niej symbole informują o sposobach mycia poszczególnych elementów.



KRZESEŁKO W WERSJI ROZŁOŻONEJ



WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Niniejsza odchylana kołyska jest przeznaczona dla dzieci od chwili narodzin (0 miesięcy) do uzyskania wagi 9kg.
EN12790-1:2023

OSTRZEŻENIE:

- Złożony przez osobę dorosłą
- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.
- Przestać użytkować produkt, kiedy dziecko zaczyna siadać.
- Należy zawsze używać systemu zapięć dla dziecka.
- Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nie używać odchylanej kołyski, jeśli którykolwiek z jej elementów jest uszkodzony lub go brakuje.

Dodatkowe porady

1. Gdy tylko dziecko będzie mogło samodzielnie siedzieć, zalecamy używanie wysokiego krzesełka dla jego bezpieczeństwa i wygody.
2. Jeśli jest to możliwe, należy zmieniać kąt nachylenia oparcia zgodnie z wymaganiami: siedzenie podczas posiłków, odchylenie oparcia do połowy, gdy dziecko się obudzi i całkowite odchylenie podczas odpoczynku.
3. Aby rozwinąć umiejętności motoryczne dziecka, należy dać mu małą zabawkę do zabawy, gdy między posiłkami siedzi w foteliku dziecięcym.
4. Nie zostawiać dziecka w foteliku dziecięcym na bardzo długi czas: maks. 1,5 godziny.
5. Aby zapobiec ryzyku przewrócenia, fotelik dziecięcy nigdy nie powinien być przenoszony przez dwie osoby.
6. Należy regularnie czyścić fotelik dziecięcy.
7. Sposób czyszczenia tkanin podano na metce.
8. W celu ułatwienia ponownego montażu, przed rozmontowaniem produktu zapamiętać, jak poszczególne części są zamontowane. Nie prasować. Należy pamiętać, że wszystkie części mechaniczne będą sprawne i będą mieć większą żywotność, jeżeli będą prawidłowo użytkowane i konserwowane
9. Nigdy nie pozwól dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
10. Zawsze sprawdzać, czy pasek krocza i szelki są prawidłowo wyregulowane i zablokowane, nawet jeśli dziecko jest ustawione na krótki czas.
11. Sprawdzić, czy wszystkie śruby oraz inne elementy zagrażające zranieniem dziecka lub zaczepieniem ubranka (sznurówek, smoczka, itp.) są dokręcone, ponieważ może to grozić uduszeniem.
12. Nie używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Używanie innych akcesoriów może być niebezpieczne.
13. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy trzymać wszystkie torby foliowe i opakowania poza zasięgiem niemowląt małych dzieci.

Konserwacja:
Przed rozmontowaniem produktu, aby ułatwić ponowny montaż, zanotować położenie poszczególnych części.

KRZESEŁKO DO KARMIENIA



Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i sprawdzone, aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo i wygodę.
EN14988:2017 + A2:2024. – Wysokie krzesełka dla dzieci.
Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią siedzieć samodzielnie, do 3 roku życia i o maksymalnej masie ciała 15 kg.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj systemu przytrzymującego.
- Niebezpieczeństwo upadku: Uniemożliwić dziecku wspinanie się na produkt.
- Nie używać produktu, jeśli wszystkie elementy nie są prawidłowo zmontowane i wyregulowane.
- Uważać na zagrożenie stwarzane przez otwarty ogień i inne źródła wysokich temperatur w pobliżu produktu.
- Uważać na zagrożenie przechylenia, gdy dziecko może oprzeć się stopami o stół lub jakąkolwiek inną konstrukcję.

1. Nie wolno używać produktu, dopóki dziecko nie będzie mogło siedzieć samodzielnie;
2. Nie wolno używać produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona, rozdarta lub jej brakuje;
3. Nie zezwalać na zbliżanie się dzieci podczas rozkładania i składania produktu, aby uniknąć obrażeń;
4. To wysokie krzesełko jest przeznaczone dla dzieci siedzących bez pomocy, w wieku do 3 lat lub o maksymalnej wadze 15 kg.
5. Dziecko powinno znajdować się z dala od krzesełka podczas jego składania i rozkładania, aby uniknąć obrażeń.

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, zdjąć foliowe zabezpieczenie przed użyciem produktu. Osłonę można wyrzucić lub schować i trzymać poza zasięgiem dzieci. Osłona może zawierać saszetkę pochłaniającą wilgoć. Należy ją wyrzucić. Nie połykać. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Gwarancja

Udzielamy 24-miesięcznej gwarancji, odzwierciedlającej zaufanie, które mamy do jakości naszych projektów, procesu technologicznego, produkcji oraz wykonania produktów. Gwarantujemy, że ten produkt został wyprodukowany zgodnie z aktualnymi wy mo ga mi europejskich norm bezpieczeństwa i jakości, które mają do niego zastosowanie, a także że w chwili zakupu produkt jest wolny od wad wykonania i materiałowych. Na mocy postanowień zawartych w niniejszym dokumencie, gwarancja może być wykorzystywana przez konsumentów w krajach, w których ten produkt jest sprzedawany przez podmiot zależny Dorel Group lub przez autoryzowanego dealera bądź sprzedawcę.

Nasza 24-miesięczna gwarancja obejmuje wszelkie wady produkcyjne w zakresie materiałów i robocizny, pod warunkiem, że produkt jest użytkowany w normalnych warunkach i zgodnie z naszą instrukcją obsługi, w okresie 24 miesięcy od dnia pierwotnego zakupu przez pierwszego użytkownika końcowego. Przejmujemy odpowiedzialność za naprawę lub wymianę produktu do tknię te go wadą objętą gwarancją, z tym zastrzeżeniem, że o wyborze sposobu usunięcia wady i rozpatrzenia zgłoszenia decyduje gwarant.

Nasza 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym u żyt ko wa niem, przypadkowych zniszczeń, niewłaściwego użytkowania, szkód wynikających z zaniedbania, wywołanych ogniem, kontaktem z cieczą lub innych przyczyn zewnętrznych, nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, używania z innym produktem, serwisowania produktu przez osobę, która nie została przez nas upoważniona lub przypadków kradzieży produktu oraz jeśli jakakolwiek etykieta lub numer identyfikacyjny zostanie zmieniony lub usunięty z produktu. Przykłady normalnego zużycia to m.in. zużycie kół i tkaniny spo wo do wa ne regularnym użytkowaniem, a także naturalna utrata kolorów oraz pogorszenie jakości materiałów, wynikających z normalnego starzenia się produktu.

Co zrobić w przypadku wykrycia wad:
W razie pojawienia się problemów lub wad zalecamy kontakt z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym lub sprzedawcą marki upoważnionym przez naszą firmę, który jest zobowiązany do przestrzegania naszej 24-miesięcznej gwarancji(1). Należy przedstawić dowód zakupu, którego dokonano w ciągu 24 miesięcy poprzedzających zgłoszenie serwisowe. Najlepiej jeżeli żądanie naprawy zostanie wstępnie zatwierdzone przez Dział serwisowy naszej firmy. W przypadku gdy zaistnieje konieczność wysłania produktu do punktu serwisowego, należy zwrócić produkt do autoryzowanego punktu serwisowego lub sprzedawcy lub do Działu serwisowego naszej firmy, uzgadniając sposób wysyłki i jego koszty z punktem serwisowym, ponieważ w przypadku braku takiego uzgodnienia gwarant może odmówić pokrycia kosztów przesyłki. Uszkodzenia i/lub wady, których nie obejmuje nasza gwarancja lub prawa konsumenta, i/lub uszkodzenia, i/lub wady produktu nieobjęte naszą gwarancją mogą być usunięte za uzasadnioną opłatą.

Prawa konsumenta:
- Konsument ma prawo, zgodnie z odpowiednim ustawodawstwem, które może różnić się w zależności od kraju. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta podlegające odpowiedniemu ustawodawstwu krajowemu.
- Niniejsza gwarancja została przygotowana przez Dorel Netherlands. Firma jest zarejestrowana w Holandii pod numerem 17060920. Adres firmy to: Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands. Adres pocztowy to: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.
- Nazwy i dane adresowe innych spółek zależnych grupy Dorel można znaleźć na ostatniej stronie instrukcji i na stronie internetowej marki.

(1) Produkty zakupione od sprzedawców detalicznych lub dealerów z usuniętymi albo zmienionymi etykietami lub numerami identyfikacyjnymi uważane są za nieautoryzowane. W związku z tym, że autentyczność takich produktów nie może być ustalona, gwarancja ich nie obejmuje.

Obecné informace
Naše výrobky jsou pečlivě navrhovány a testovány s ohledem na bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte.
Údržba:
Nezapomeňte, že všechny mechanické výrobky k zajištění maximální spokojenosti a dlouhé životnosti vyžadují pravidelnou údržbu a opatrné používání.
Tkanina:
Před čištěním zkontrolujte štítek přišitý na tkanině. Najdete zde symboly pro praní, které udávají způsob čištění každé položky.

POUŽÍVÁNÍ V OPĚRNÉ VARIANTĚ



DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Toto polohovací lehátko je určeno pro děti od 0 měsíců do dosažení váhy 9kg. EN12790-1:2023

UPOZORNĚNÍ:

- Sestavené dospělou osobou
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit
- Vždy používejte upevňovací systém.
- Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.
- Polohovací lehátko nepoužívejte, jestliže jsou kterékoliv jeho součásti poškozené nebo chybějí.

Další doporučení

1. Jakmile vaše dítě dokáže již sedět samostatně, doporučujeme, abyste pro jeho bezpečnost a pohodlí používali vysokou židli.
2. Pokud to situace umožňuje, tak úhel opěradla pro záda podle potřeby měňte : pro sezení při krmení, polosklopenou polohu, když dítě bdí, a plně sklopenou polohu, když odpočívá.
3. Abyste dítěti pomohli rozvíjet jeho motoriku, nezapomínejte mu při jeho pobytu na polohovacím lehátku dávat mezi jednotlivými jídly na hraní malou hračku.
4. Neponechávejte dítě na polohovacím lehátku delší dobu. max. 1,5 hodiny.
5. Aby se předešlo riziku překlopení, polohovací lehátko nesmí nikdy nosit dvě osoby.
6. Polohovací lehátko pravidelně čistěte.
7. Přečtěte si prosím pokyny k mytí čalounění uvedené na štítku.
8. Před demontáží výrobku si poznačte, jak do sebe jednotlivé díly zapadají; usnadní vám to opětovnou montáž. Nežehlete. Nezapomínejte, že všechny mechanické výrobky vyžadují pravidelnou údržbu a opatrné zacházení, jestliže mají sloužit k plné spokojenosti a mít dlouhou životnost.
9. Nikdy nenechávejte dítě spát v tomto výrobku. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani kolébku. Pokud dítě usne, je třeba ho přemístit do vhodné dětské postýlky nebo kolébky.
10. Vždy zkontrolujte zda jsou správně nastavené a zajištěné bezpečnostní pásy, i když dítě na polohovací lehátko uložíte nebo posadíte jen na chvíli.
11. Ujistěte se, že na tomto výrobku pro péči o dítě nejsou žádné uvolněné šroubky ani jakékoliv jiné součásti, které by dítě mohly poranit nebo se zachytit o jeho oděv (mašle, dudlík, řetízek apod...) a způsobit tak jeho uškrcení.
12. Před použitím tohoto výrobku pro péči o dítě se ujistěte, zda jsou uzamykací mechanismy řádně zapnuté a nastavené.
13. Nepoužívejte doplňky nebo náhradní součásti, které nejsou schválené výrobcem. Používání jiných doplňků může být nebezpečné.
14. Udržujte plastové tašky a obaly mimo dosah kojenců a malých dětí Zabráníte tak riziku udušení.

Údržba:
Před demontáží produktu si nezapomeňte poznamenat, jak se různé součásti spojují. Usnadníte si tak zpětnou montáž.

POUŽÍVÁNÍ VE VARIANTĚ JÍDELNÍ ŽIDLIČKY



Naše výrobky byly pečlivě vyvinuty a testovány tak, aby zajistily bezpečnost a pohodlí Vašeho dítěte.
EN14988:2017 + A2:2024. — Vysoké židle pro děti.
Tento výrobek je určen dětem, které dokážou samy sedět, ve věku do 3 let nebo vážícím maximálně 15 kg.

UPOZORNENÍ:

- Nikdy neponechávejte díte bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Dejte pozor na to, aby vaše dítě po produktu nešplhalo.
- Produkt nepoužívejte, dokud nejsou všechny jeho součásti řádně nastavené a zajištěné.
- Dejte pozor na rizikové oblasti s otevřeným ohněm a jiné zdroje silného tepla v blízkosti produktu.
- Mějte na paměti, že se produkt může naklánět, pokud se dítě zapře nohama o stůl nebo jiný objekt.

1. Produkt nepoužívejte, dokud se dítě neumí posadit samo bez pomoci;
2. Je-li jakákoli součást rozbitá, poškozená nebo zcela chybí, produkt nepoužívejte.
3. Aby nedošlo k úrazu, skládání a rozkládání výrobku provádějte v bezpečné vzdálenosti od dětí;
4. Tato vysoká židle je určena pro děti do 3 let, které se dokážou posadit bez pomoci, a mají maximální hmotnost 15 kg.
5. Při rozkládání a skládání výrobku držte děti mimo dosah, aby nedošlo k poranění.

Před použitím tohoto výrobku odstraňte tento plastový obal, aby nedošlo k udušení. Obal po odstranění zničte nebo jej držte mimo dosah od kojenců a dětí. Tento obal může obsahovat sáček absorbující vlhkost. Ten je nutné vyhodit. Nepolykejte jej. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Záruka

Naše 24měsíční záruka svědčí o naší důvěře v mimořádnou kvalitu našeho designu, technologií, výroby a funkčnosti výrobku. Zaručujeme, že tento výrobek byl vyroben v souladu s platnými evropskými bezpečnostními předpisy a normami jakosti, které se vztahují na tento výrobek, a že tento výrobek nemá v době nákupu žádné vady materiálu ani provedení. Tato záruka může být uplatněna zákazníkem za zde uvedených podmínek v zemích, ve kterých se výrobek prodává dceřiným podnikem skupiny Dorel Group nebo autorizovaným nebo maloobchodním prodejcem.

24měsíční záruka se vztahuje na veškeré výrobní vady materiálu a provedení, je-li výrobek používán v běžných podmínkách a v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce po dobu 24 měsíců od data prvního zakoupení prvním koncovým uživatelem. Žádáte-li během 24měsíční záruční lhůty o opravu nebo náhradní díly na základě záruky na vady materiálu a provedení, musíte před požádáním o poskytnutí takové služby předložit doklad o koupi výrobku.

24měsíční záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, poškozením v důsledku nehody, nesprávným používáním, nedbalostí, požárem, kontaktem s kapalinou nebo jinými vnějšími příčinami, poškozením v důsledku nedodržení pokynů uvedených v uživatelské příručce, poškozením způsobeným použitím s jiným výrobkem, poškozením způsobeným opravou, kterou neprovedl autorizovaný subjekt, nebo pokud byl výrobek zcizen nebo pokud byl z výrobku odstraněn nebo na výrobku změněn jakýkoli štítek nebo identifikační číslo výrobku. Příklady běžného opotřebení zahrnují kola a tkaniny opotřebené pravidelným užíváním a přirozený rozklad barev a materiálů v důsledku přirozeného stárnutí výrobku.

Jak postupovat při zjištění vad:
V případě problémů nebo vad se pro rychlé poskytnutí služby obraťte na autorizovaného distributora nebo prodejce, který uznává tuto 24měsíční záruku(1). Během 24měsíční záruční lhůty musíte před požádáním o poskytnutí služby předložit doklad o koupi výrobku. Nejjednodušším způsobem je získání našeho předběžného souhlasu s žádostí o poskytnutí služby. V případě uplatnění oprávněného nároku v rámci této záruky Vás můžeme vyzvat, abyste výrobek vrátili autorizovanému distributorovi nebo prodejci nebo abyste nám výrobek zaslali v souladu s našimi pokyny. Při splnění všech podmínek uhradíme náklady na přepravu. Škody anebo závady, na které se nevztahuje záruka ani zákonná práva spotřebitele, anebo škody a závady, pokud jde o výrobek, na které se nevztahuje záruka, mohou být vyřízeny za přiměřený poplatek. Poškození anebo vady, jež nepokrývá záruka ani zákonná práva spotřebitele, anebo poškození anebo vady vztahující se k výrobku, které naše záruka nepokrývá, mohou být vyřízeny přiměřeným poplatkem.

Práva spotřebitele:
- Spotřebitel má v souladu s příslušnými zákony práva, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Práva spotřebitele vyplývající z příslušných vnitrostátních předpisů nejsou těmito záručními podmínkami dotčena.
- Tuto záruku poskytuje společnost Dorel Netherlands. Společnost je registrována v Nizozemsku pod registračním číslem 17060920 s obchodní adresou Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nizozemsko, a poštovní adresou P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nizozemsko.
- Další informace o názvech a adresách dceřiných společností Dorel group jsou uvedeny na poslední stránce této příručky a na našich webových stránkách.

(1) Výrobky pořizované od prodejců nebo dodavatelů, kteří odstraňují nebo mění štítky nebo čísla výrobku, jsou považovány za neautorizované. Výrobky zakoupené u neautorizovaných prodejců jsou rovněž považovány za neautorizované. Na tyto výrobky se nevztahuje žádná záruka, jelikož nelze ověřit jejich pravost.





Allmän information
Våra produkter har formgivits och testats med omsorg för att garantera ditt barns säkerhet och komfort.
Underhåll:
Kom ihåg att alla mekaniska produkter måste underhållas regelbundet och användas enligt gällande rekommendationer, för att ge fullständig tillfredsställelse och att vara hållbara.
Textil:
Läs etiketten med tygets sammansättning innan rengöring. Där hittar du de tvättsymboler som gäller för rengöring av produkten.



ANVÄNDNING SOM BABYSITTER



VIKTIG! LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Denna babysitter är avsedd för barn från födseln upp till 9 kg. EN12790-1:2023

VARNING:

- Monteras av vuxen
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Sluta att använda produkten när barnet börjar sätta sig.
- Flytta eller lyft inte produkten när barnet sitter i den.
- Använd alltid bältessystemet.
- Använd inte babysittern om någon del är trasig eller saknas.

Ytterligare information

1. Så snart barnet kan sitta upp utan hjälp rekommenderar vi att du använder en barnstol för barnets säkerhet och komfort.
2. Om det går ska du variera vinkeln på ryggstödet efter behov: uppfällt för måltider, till hälften nedfällt under vaken tid och helt nedfällt vid vila.
3. För att barnet ska utveckla sina motoriska färdigheter är det viktigt att ge det en liten leksak att leka med när det sitter i babysittern mellan måltiderna.
4. Låt inte barnet sitta i babysittern under längre perioder: högst 1,5 timmar.
5. För att förhindra risken för att babyskyddet tippar framåt eller bakåt ska det aldrig bäras av två personer samtidigt.
6. Rengör babyskyddet med jämna mellanrum.
7. Se tvättråden på etiketten för rengöring av textildelen.
8. Se till att notera hur de olika delarna ska sitta ihop innan du monterar isär produkten för att underlätta återmontering. Ska inte strykas. Kom ihåg att alla mekaniska produkter måste underhållas regelbundet och hanteras varsamt för maximal tillfredsställelse och lång varaktighet.
9. Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Produkten ersätter inte en spjälsäng eller vagga. Om barnet somnar ska det flyttas till en lämplig spjälsäng eller vagga.
10. Kontrollera alltid att grenremmen och selen är rätt justerade och låsta, även om barnet bara ska sitta i babyskyddet en kort stund.
11. Kontrollera att barnavårdsartikeln inte innehåller några lösa skruvar eller andra delar som kan skada barnet eller fastna i barnets kläder (band, napp, halsband osv.) och därmed orsaka strypning.
12. Kontrollera att låsanordningarna är ordentligt låsta och korrekt justerade innan du använder barnavårdsartikeln.
13. Använd inte tillbehör eller reservdelar utöver dem som har godkänts av tillverkaren eller återförsäljaren. Det kan vara farligt att använda andra tillbehör.
14. Håll allt förpackningsmaterial av plast utom räckhåll för barn för att förhindra risk för kvävning.

Underhåll:
För att underlätta montering, notera hur de olika delarna går ihop innan du demonterar produkten.

ANVÄND I BARNSTOLSVERSION



Våra produkter har formgivits och testats med omsorg för att garantera ditt barns säkerhet och komfort.
EN14988:2017 + A2:2024. – barnstolar.
Denna produkt är avsedd för barn som kan sitta utan stöd och upp till 3 års ålder eller en maximal vikt på 15 kg.

VARNING:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid bältessystemet.
- Fallrisk: Hindra barnet från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var medveten om risken för öppen eld och andra kraftiga värmekällor i närheten av produkten.
- Var medveten om risken för att produkten kan tippa när barnet trycker fötterna mot ett bord eller någon annan struktur.

1. Använd inte produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp.
2. Använd inte produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas.
3. Se till att barnen inte är i närheten när du fäller ut och fäller ihop produkten för att undvika skador.
4. Barnstolen är avsedd för barn som kan sitta upp utan hjälp och upp till 3 år eller en maxvikt på 15 kg.
5. Håll barnet på avstånd från produkten när den fälls ihop eller upp för att undvika skador.

För att undvika risk för kvävning är det viktigt att du avlägsnar plastpåsen innan du använder den här produkten. Denna plastpåse måste förstöras eller förvaras utom räckhåll för spädbarn och barn. Denna väska kan innehålla en torkmedelspåse. Denna påse måste förstöras. Får inte sväljas.

Garanti

Vår 24 månaders garanti speglar vårt förtroende för den suveräna kvaliteten på vår design, teknik, produktion och produktprestanda. Vi garanterar att denna produkt har tillverkats i enlighet med aktuella europeiska säkerhetsnormer och kvalitetskrav som gäller för denna produkt, samt att produkten är fri från fel i material och utförande vid tidpunkten för köpet. Under de omständigheter som nämns häri kan denna garanti åberopas av konsumenterna i de länder där denna produkt har sålts av ett dotterbolag till Dorel-koncernen eller av en auktoriserad återförsäljare eller handlare.

Vår 24 månaders garanti täcker eventuella tillverkningsfel i material och utförande vid användning under normala förhållanden och i enlighet med vår bruksanvisning under en period på 24 månader, från datumet för det ursprungliga inköpet av den första slutkunden. För att begära reparation eller reservdelar inom garantitiden för fel i material och utförande måste du presentera inköpsbevis för köpet, vilket ska ha skett inom de 24 månader som föregår begäran om service.

Vår 24 månaders garanti täcker inte skador som orsakats av normalt slitage, olyckor, felaktig användning, vårdslöshet, brand, kontakt med vätskor eller andra yttre faktorer, som en följd av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, skador till följd av användning tillsammans med en annan produkt, skador till följd av att service utförts av personer som inte är auktoriserade av oss, om produkten blir stulen eller om någon etikett eller något identifikationsnummer har avlägsnats från produkten eller ändrats. Exempel på normalt slitage innefattar hjul och tyg som slits genom regelbunden användning samt naturlig blekning och slitage av färger och material på grund av normal förslitning av produkten.

Detta ska du göra i händelse av fel:
Om problem eller skador uppstår är det bästa alternativet för snabb service att besöka närmaste av oss auktoriserade återförsäljare eller handlare. Vår 24 månaders garanti erkänns av dem(1). Du måste visa upp bevis på inköp, där inköpet ska ha skett inom de 24 månader som föregår begäran om service. Det är enklast om du får din begäran om service godkänd i förväg av oss. Om du skickar in en giltig reklamation enligt denna garanti kan vi begära att du återlämnar produkten till den av oss auktoriserade återförsäljaren eller handlaren eller att du skickar produkten till oss enligt våra anvisningar. Vi betalar för transport och returfrakt om alla anvisningar följs. Skador och/ eller defekter som varken omfattas av vår garanti eller av konsumentens lagliga rättigheter och/eller skador och/eller defekter på produkter som inte omfattas av vår garanti kan hanteras till en rimlig avgift.

Konsumentens rättigheter:
- Konsumenten har lagliga rättigheter enligt tillämplig konsumentlagstiftning, som kan variera från land till land. Konsumentens rättigheter enligt tillämplig nationell lagstiftning påverkas inte av denna garanti.
- Denna garanti ges av Dorel Nederländerna. Vi är registrerade i Nederländerna under företagsnummer 17060920. Vår företagsadress är Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederländerna, och vår postadress är P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nederländerna.
- Du hittar namn och adressuppgifter på andra dotterbolag i Dorel-koncernen på den sista sidan i denna bruksanvisning och på vår hemsida för det berörda varumärket.

(1) Produkter som köps från återförsäljare eller handlare som tar bort eller byter etiketter eller identifikationsnummer anses otillåtna. Produkter som köps från obehöriga återförsäljare anses också otillåtna. Ingen garanti gäller för sådana produkter eftersom produkternas äkthet inte kan fastställas.

Generelle instruktioner
Vores produkter er omhyggeligt designet og testet for at sikre dit barns sikkerhed og komfort.
Vedligeholdelse:
Husk, at alle mekaniske produkter kræver regelmæssig vedligeholdelse og omhyggelig brug for at fungere optimalt og have en lang levetid.
Tekstil:
Kontrollér den påsyede vaskeanvisning før rengøring. Her finder du vaskesymbolerne, der angiver den korrekte vaskemetode for hver enkelt del.

BRUG SOM SKRÅSTOL



VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT, OG GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

1. Denne skråstol er beregnet til børn fra fødslen og op til 9 kg. EN 12790-1:2023

ADVARSEL:

- Produktet skal samles af en voksen.
- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Stop med at bruge produktet, når barnet begynder at forsøge at sætte sig op.
- Brug altid fastspændingssystemet.
- Flyt eller løft ikke produktet med barnet i det.
- Brug ikke skråstolen, hvis nogen dele er beskadigede eller mangler.

Yderligere råd

1. Så snart barnet kan sidde uden hjælp, anbefaler vi at bruge en højstol af hensyn til barnets sikkerhed og komfort.
2. Variér om muligt ryglænets hældning efter behov: siddende under måltider, halvt tilbagelænet, når barnet er vågent, og helt tilbagelænet under hvile.
3. For at fremme barnets motoriske udvikling bør du give barnet et lille stykke legetøj, som det kan lege med i skråstolen mellem måltiderne.
4. Lad ikke barnet opholde sig i skråstolen i længere perioder: højst 1,5 time.
5. For at undgå risiko for væltning må skråstolen aldrig bæres af to personer.
6. Rengør skråstolen regelmæssigt.
7. Følg vaskeanvisningerne på tekstilets mærkat.
8. For at lette genmonteringen bør du notere, hvordan de forskellige dele passer sammen, inden produktet skilles ad. Må ikke stryges. Husk, at alle mekaniske produkter kræver regelmæssig vedligeholdelse og omhyggelig brug for at fungere optimalt og have en lang levetid.
9. Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Produktet erstatter ikke en barneseng eller vugge. Hvis barnet falder i søvn, skal det flyttes til en passende barneseng eller vugge. Kontrollér altid, at skridtstroppen og sikkerhedsselen er korrekt justeret og låst, selv når barnet kun opholder sig i produktet i kort tid.
10. Kontrollér, at produktet ikke har løse skruer eller andre dele, der kan skade barnet eller gribe fat i eller fastholde barnets tøj (bånd, sut, halskæde osv.) og dermed medføre risiko for strangulering.
11. Kontrollér, at låsemekanismerne er korrekt aktiveret og justeret, før produktet tages i brug.
12. Sørg for, at produktet står på et stabilt underlag og er placeret i sikker afstand fra åben ild, kraftige varmekilder, stikkontakter, forlængerledninger, komfurer, ovne osv. samt alle genstande inden for barnets rækkevidde.
13. Brug ikke andet tilbehør eller andre reservedele end dem, der er godkendt af producenten. Brug af andet tilbehør kan være farligt.
14. For at undgå risiko for kvælning skal alle plastposer og emballagematerialer opbevares utilgængeligt for babyer og små børn.

Vedligeholdelse:
For at lette genmonteringen bør du notere, hvordan de forskellige dele passer sammen, inden produktet skilles ad.

BRUG SOM HØJSTOL



Vores produkter er omhyggeligt designet og testet for at sikre dit barns sikkerhed og komfort.
EN 14988:2017+A2:2024 – Højstole til børn - Children's high chairs.

Dette produkt er beregnet til børn, der kan sidde uden hjælp, og op til 3 år eller en maksimal vægt på 15 kg.

ADVARSEL:

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Brug altid fastspændingssystemet.
- Risiko for fald: Sørg for, at barnet ikke klatrer op på produktet.
- Brug ikke produktet, medmindre alle komponenter er korrekt monteret og justeret.
- Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kraftige varmekilder i nærheden af produktet.
- Vær opmærksom på risikoen for væltning, når barnet kan skubbe med fødderne mod et bord eller en anden konstruktion.

1. Brug ikke produktet, før barnet kan sidde uden hjælp.
2. Brug ikke produktet, hvis nogen dele er ødelagte, revnede eller mangler.
3. Hold børn væk, når produktet foldes ud eller sammen, for at undgå personskader.
4. Denne højstol er beregnet til børn, der kan sidde uden hjælp, og op til 3 år eller en maksimal vægt på 15 kg.
5. Hold børn væk, når produktet foldes ud eller sammen, for at undgå personskader.

For at undgå kvælningsfare skal eventuel plastemballage fjernes, før produktet tages i brug. Plastemballagen skal derefter destrueres eller opbevares utilgængeligt for babyer og børn. Denne pose kan indeholde en fugtabsorberende pose. Denne skal destrueres. Må ikke indtages. Opbevares utilgængeligt for børn.

Garanti

Vores 24 måneders garanti afspejler vores tillid til den høje kvalitet af vores design, konstruktion, produktion og produktets ydeevne. Vi bekræfter, at dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med de gældende europæiske sikkerhedskrav og kvalitetsstandarder, der gælder for dette produkt, og at produktet er fri for materiale- og fabrikationsfejl på købstidspunktet. Under de betingelser, der er beskrevet heri, kan denne garanti påberåbes af forbrugere i de lande, hvor produktet er blevet solgt af et datterselskab i Dorel Group eller af en autoriseret forhandler eller detailhandler.

Vores 24 måneders garanti dækker alle fabrikationsfejl i materialer og udførelse ved normal brug og i overensstemmelse med vores brugervejledning i en periode på 24 måneder fra datoen for det oprindelige detailkøb foretaget af den første slutbruger. For at anmode om reparationer eller reservedele under garantien vedrørende materiale- eller fabrikationsfejl skal du fremvise dit købsbevis, som skal være udstedt inden for de 24 måneder forud for serviceanmodningen.

Vores 24 måneders garanti dækker ikke fejl forårsaget af normal slitage, skader som følge af ulykker, misbrug, forsømmelse, brand, kontakt med væsker eller andre eksterne årsager, skader som følge af manglende overholdelse af brugervejledningen, skader forårsaget af brug sammen med et andet produkt, skader forårsaget af service udført af personer, der ikke er autoriseret af os, eller hvis produktet er stjålet, eller hvis etiketter eller identifikationsnumre er blevet fjernet eller ændret. Eksempler på normal slitage omfatter hjul og tekstiler, der slides ved regelmæssig brug, samt naturlig nedbrydning af farver og materialer som følge af produktets normale aldring.

Hvad skal man gøre i tilfælde af fejl?
Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du først kontakte den autoriserede forhandler eller detailhandler, som er anerkendt af os. Vores 24 måneders garanti anerkendes af dem (1). Du skal fremvise dit købsbevis, som skal være udstedt inden for de 24 måneder forud for serviceanmodningen. Det er nemmest, hvis du får din serviceanmodning forhåndsgodkendt af os. Hvis du fremsætter et gyldigt krav under denne garanti, kan vi anmode om, at du returnerer produktet til den autoriserede forhandler eller detailhandler, som er anerkendt af os, eller at du sender produktet til os i overensstemmelse med vores instruktioner. Vi betaler for forsendelse og returforsendelse, hvis alle instruktioner følges. Skader og/eller fejl, som hverken er dækket af vores garanti eller af forbrugerens lovbestemte rettigheder, og/eller skader og/eller fejl ved produkter, som ikke er dækket af vores garanti, kan håndteres mod et rimeligt gebyr.

Forbrugerens rettigheder:
- Forbrugeren har lovbestemte rettigheder i henhold til gældende forbrugerlovgivning, som kan variere fra land til land. Forbrugerens rettigheder i henhold til gældende national lovgivning påvirkes ikke af denne garanti.
- Denne garanti ydes af Dorel Netherlands. Vi er registreret i Nederlandene under virksomhedsnummer 17060920. Vores forretningsadresse er Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederlandene, og vores postadresse er P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nederlandene.
- Navne og adresseoplysninger på andre datterselskaber i Dorel Group findes på sidste side i denne vejledning og på vores hjemmeside for det pågældende mærke.

(1) Produkter købt hos detailhandlere eller forhandlere, som fjerner eller ændrer etiketter eller identifikationsnumre, betragtes som uautoriserede. Produkter købt hos uautoriserede detailhandlere betragtes også som uautoriserede. Disse produkter er ikke omfattet af nogen garanti, da produkternes ægthed ikke kan fastslås.

Általános utasítások
Termékeinket gondosan terveztük és teszteltük annak érdekében, hogy biztosítsák gyermeke biztonságát és kényelmét.
Karbantartás:
Ne feledje, hogy minden mechanikus termék rendszeres karbantartást és gondos használatot igényel a megfelelő működés és a hosszú élettartam érdekében.
Textil:
Tisztítás előtt ellenőrizze a textilbe varrt kezelési címkét, amelyen megtalálhatók az egyes részek megfelelő mosási módját jelző szimbólumok.

HASZNÁLAT PIHENŐSZÉKKÉNT



FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

1. Ez a dönthető pihenőszék újszülöttkortól legfeljebb 9 kg testsúlyig használható. EN 12790-1:2023.

FIGYELMEZTETÉS:

- A terméket felnőttnek kell összeszerelnie.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Hagyja abba a termék használatát, amikor a gyermek megpróbál felülni.
- Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.
- Ne mozgassa és ne emelje fel a terméket, amikor a gyermek benne van.
- Ne használja a pihenőszéket, ha bármely alkatrésze sérült vagy hiányzik.

További tanácsok

1. Amint gyermeke segítség nélkül képes ülni, biztonsága és kényelme érdekében javasoljuk az etetőszék használatát.
2. Lehetőség szerint a háttámla dőlésszögét az igényekhez igazítsa: ülő helyzet étkezéshez, félig döntött helyzet ébrenléthez, teljesen döntött helyzet pihenéshez.
3. A gyermek mozgásfejlődésének elősegítése érdekében adjon neki egy kisebb játékot, amellyel a pihenőszékben játszhat az étkezések között.
4. Ne hagyja a gyermeket hosszú ideig a pihenőszékben: legfeljebb 1,5 órán át.
5. A felborulás veszélyének elkerülése érdekében a pihenőszéket soha ne hordozza két személy.
6. Rendszeresen tisztítsa a pihenőszéket.
7. A textilrészek mosásához kövesse a kezelési címkén található utasításokat.
8. Az újbóli összeszerelés megkönnyítése érdekében a szétszerelés előtt jegyezze meg, hogyan illeszkednek egymáshoz az egyes alkatrészek. Ne vasalja. Ne feledje, hogy minden mechanikus termék rendszeres karbantartást és gondos használatot igényel a megfelelő működés és a hosszú élettartam érdekében.
9. Soha ne hagyja a gyermeket ebben a termékben aludni. Ez a termék nem helyettesíti a gyermekágyat vagy a kiságyat. Ha a gyermek elalszik, helyezze át megfelelő gyermekágyba vagy kiságyba. Mindig ellenőrizze, hogy a lábközheveder és a biztonsági öv megfelelően van-e beállítva és rögzítve, még akkor is, ha a gyermek csak rövid ideig tartózkodik a termékben.
10. Ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e laza csavarok vagy olyan alkatrészek, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek, illetve amelyekbe a ruházata (szalag, cumi, nyaklánc stb.) beakadhat vagy beszorulhat, és ezáltal fojtásveszélyt okozhatnak.
11. Használat előtt ellenőrizze, hogy a reteszelő mechanizmusok megfelelően rögzítve és beállítva vannak-e.
12. Gondoskodjon arról, hogy a termék stabil felületen álljon, és biztonságos távolságban legyen nyílt lángtól, erős hőforrásoktól, elektromos aljzatoktól, hosszabbítóktól, tűzhelyektől, sütőktől stb., valamint minden olyan tárgytól, amelyet a gyermek elérhet.
13. Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használja. Más tartozékok használata veszélyes lehet.
14. A fulladásveszély elkerülése érdekében minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot tartson távol a csecsemőktől és kisgyermekektől.

Karbantartás:
Az újbóli összeszerelés megkönnyítése érdekében a szétszerelés előtt jegyezze meg, hogyan illeszkednek egymáshoz az egyes alkatrészek.

HASZNÁLAT ETETŐSZÉKKÉNT



Termékeinket gondosan terveztük és teszteltük annak érdekében, hogy biztosítsák gyermeke biztonságát és kényelmét. EN14988:2017 + A2:2024 – Gyermek etetőszékek.

Ez a termék olyan gyermekek számára készült, akik már segítség nélkül tudnak ülni, legfeljebb 3 éves korig vagy 15 kg testsúlyig.

FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági rögzítőrendszert.
- Leesésveszély: Akadályozza meg, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- Ne használja a terméket, ha nem minden alkatrész van megfelelően felszerelve és beállítva.
- Ügyeljen a nyílt láng és más erős hőforrások veszélyére a termék közelében.
- Vegye figyelembe a felborulás veszélyét, amikor a gyermek már képes a lábával nekifeszülni egy asztalnak vagy más szerkezetnek.

1. Ne használja a terméket addig, amíg a gyermek nem tud segítség nélkül ülni.
2. Ne használja a terméket, ha bármely alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik.
3. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék kinyitása és összecsukása során.
4. Ez az etetőszék olyan gyermekek számára készült, akik már segítség nélkül tudnak ülni, legfeljebb 3 éves korig vagy 15 kg testsúlyig.
5. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék kinyitása és összecsukása során.

A fulladásveszély elkerülése érdekében a termék használata előtt távolítson el minden műanyag csomagolóanyagot. A csomagolóanyagot ezt követően meg kell semmisíteni, vagy csecsemőktől és gyermekektől távol kell tartani. A zacskó nedvességelnyelő tasakot tartalmazhat. Ezt meg kell semmisíteni. Ne nyelje le. Gyermekektől elzárva tartandó.

Garancia

A 24 hónapos garanciánk a tervezés, a műszaki kivitelezés, a gyártás és a termékteljesítmény magas minőségébe vetett bizalmunkat tükrözi. Igazoljuk, hogy ez a termék a rá vonatkozó aktuális európai biztonsági követelményeknek és minőségi szabványoknak megfelelően készült, és a vásárlás időpontjában anyag- és gyártási hibáktól mentes. A jelen feltételek szerint erre a garanciára azok a fogyasztók tarthatnak igényt, akik olyan országban vásárolták meg a terméket, ahol azt a Dorel Group valamely leányvállalata vagy egy hivatalos forgalmazó, illetve kiskereskedő értékesítette.

A 24 hónapos garancia minden anyag- és gyártási hibára kiterjed, amennyiben a terméket rendeltetésszerűen és a használati útmutatónak megfelelően használják, az első végfelhasználó által történt eredeti kiskereskedelmi vásárlás dátumától számított 24 hónapon keresztül. A garanciális javítás vagy pótalkatrész igényléséhez be kell mutatnia a vásárlást igazoló bizonylatot, amelyet a szervizigény benyújtását megelőző 24 hónapon belül állítottak ki.

A 24 hónapos garancia nem terjed ki a normál elhasználódásból eredő hibákra, baleset, helytelen használat, hanyagság, tűz, folyadékkal való érintkezés vagy egyéb külső ok által okozott károkra, a használati útmutató be nem tartásából eredő károkra, más termékkel való használatból eredő károkra, nem általunk felhatalmazott személy által végzett javításból eredő károkra, illetve arra az esetre, ha a terméket ellopták, vagy annak címkéjét vagy azonosító számát eltávolították vagy módosították. A normál elhasználódás példái közé tartoznak a rendszeres használat során elkopó kerekek és textíliák, valamint a színek és anyagok természetes öregedése.

Teendők hiba esetén:
Probléma vagy hiba esetén elsőként a hivatalos, általunk elismert forgalmazóhoz vagy kiskereskedőhöz kell fordulnia. Ők elfogadják a 24 hónapos garanciánkat (1). Be kell mutatnia a vásárlást igazoló bizonylatot, amelyet a szervizigény benyújtását megelőző 24 hónapon belül állítottak ki. A legegyszerűbb, ha a szervizigényét előzetesen jóváhagyatja velünk. Amennyiben a garancia alapján érvényes igényt nyújt be, kérhetjük, hogy a terméket juttassa vissza az általunk elismert forgalmazóhoz vagy kiskereskedőhöz, illetve hogy utasításainknak megfelelően küldje el nekünk. A szállítási és visszaküldési költségeket mi álljuk, amennyiben minden utasítást betartanak. Azok a károk és/vagy hibák, amelyekre nem terjed ki sem a garanciánk, sem a fogyasztó törvényes joga, illetve azok a termékek, amelyekre nem vonatkozik a garanciánk, ésszerű díj ellenében javíthatók..

A fogyasztó jogai:
- A fogyasztót a vonatkozó fogyasztóvédelmi jogszabályok alapján törvényes jogok illetik meg, amelyek országonként eltérhetnek. A jelen garancia nem érinti a fogyasztó nemzeti jogszabályokból eredő jogait.
- Ezt a garanciát a Dorel Netherlands nyújtja. A vállalat Hollandiában van bejegyezve a 17060920 cégjegyzékszám alatt. Székhelyünk: Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Hollandia, postacímünk: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Hollandia.
- A Dorel Group további leányvállalatainak neve és címe megtalálható a jelen útmutató utolsó oldalán, valamint az érintett márka weboldalán.

(1) Azok a termékek, amelyeket olyan forgalmazóktól vagy kiskereskedőktől vásároltak, akik eltávolították vagy módosították a címkéket vagy azonosító számokat, nem hivatalosnak minősülnek. A nem hivatalos forgalmazóktól vásárolt termékek szintén nem hivatalosnak minősülnek. Ezekre a termékekre nem vonatkozik garancia, mivel azok eredetisége nem ellenőrizhető.

DOREL NETHERLANDS
KORENDIJK 5,
5704 RD Helmond
NEDERLANDS

DOREL FRANCE S.A.S
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL U.K. LTD
2nd Floor,
Building 4 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood,
Herts WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Hugo-Eckener Straße 20,
50829 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (BG)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U
Edificio Barcelona
Moda Centre Ronda
Maiols, 1 Planta 3ª,
local 340
08192 Sant Quirze del
Vallès
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau n(VDC)
PORTUGAL

DOREL JUVENILE SWITZERLAND S.A
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07,
Av. Nilo Peçanha 1516/1582
Campos dos Goytacazes

DOREL POLSKA Sp. z o.o.ul.
Inwestycyjna
14 41-208 Sosnowiec
POLAND

DJGM S.A DE C.V
Gabriel Mancera
Nº1041 Col Del Valle,
Benito Juárez Ciudad de
México,
México C.P 03100

DOREL JUVENILE CHILE S.A
Av del Parque 4161, oficina
602 A, Huechuraba,
Santiago – Chile

COMEXA COMERCIALIZADORA EXTRANJERA S.A SUCURSAL DEL PERÚ
Los Libertadores 455,
San Isidro, Lima 27
Lima, Perú



https://quefairedemesdechets.fr



Per conferma, consulta il regolamento comunale

014269301